

N° 27

# arte

MAI

# THE KILLING

Une troisième saison  
à haut risque  
Jeudi 3 juillet

*GRÈCE,  
ANNÉE ZÉRO  
PAR JEAN QUATREMER*

*L'ORQUE TUEUSE  
LES RAVAGES DE LA CAPTIVITÉ*

MPM Film PRÉSENTE

# nouvelle une *l*odyssée grecque

KOSTAS NIKOULI

NIKOS GELIA

# XENIA

un film de PANOS H. KOUTRAS



SÉLECTION OFFICIELLE  
UN CERTAIN REGARD  
FESTIVAL DE CANNES



MPM, SYNTHESE FILMS et WYONG AG en coproduction avec MPM FILM et DUTTO FILMS en coproduction avec ARTE FRANCE CINÉMA, CINÉMA, CINÉMA FILM CENTEL, ARTE REPAN avec la participation de ARTE FRANCE, ARTE AUX CINÉMAS DU NORD, CNC, INSTITUT FRANÇAIS  
COPRODUCTIONS: ARTE FRANCE CINÉMA, ARTE REPAN, ARTE AUX CINÉMAS DU NORD, CNC, INSTITUT FRANÇAIS  
DISTRIBUTION: MPM FILM, SYNTHESE FILMS, WYONG AG, ARTE FRANCE CINÉMA, ARTE REPAN, ARTE AUX CINÉMAS DU NORD, CNC, INSTITUT FRANÇAIS  
MONTAGE: ANNE-CHRISTINE BARRON  
MUSIQUE: YANNIS LAMPROPOULOS  
COSTUMEUR: ANNE-CHRISTINE BARRON  
COIFFEUR: ANNE-CHRISTINE BARRON  
MAQUILLAGE: ANNE-CHRISTINE BARRON  
PRODUCTION: MPM FILM, SYNTHESE FILMS, WYONG AG, ARTE FRANCE CINÉMA, ARTE REPAN, ARTE AUX CINÉMAS DU NORD, CNC, INSTITUT FRANÇAIS  
DISTRIBUTION: MPM FILM, SYNTHESE FILMS, WYONG AG, ARTE FRANCE CINÉMA, ARTE REPAN, ARTE AUX CINÉMAS DU NORD, CNC, INSTITUT FRANÇAIS



## THE KILLING SAISON 3

Coup d'envoi de la troisième et dernière saison de *The killing*, qui sonde la personnalité complexe de Sarah Lund. L'obsessionnelle enquêtrice, qui étrenne un nouveau pull-over, va tenter de résoudre un kidnapping à haut risque politique...

**Jeudi 3 juillet à 20.50 Lire pages 4-5 et 22-23**



© OUR TURN PRODUCTIONS / MANNY O PRODUCTIONS



## L'ORQUE TUEUSE

À partir d'un fait divers tragique – l'agression mortelle d'une orque contre sa dresseuse en 2010 –, cette enquête édifiante montre comment l'animal peut se venger de l'homme lorsque celui-ci contrarie sa nature sauvage. **Dimanche 29 juin à 20.45 Lire pages 6 et 15**

*“J'essaye  
de déterminer  
l'équation des deux  
paraboles  
que dessine son  
corsage.”*

**Des fleurs pour Algernon, jeudi 3 juillet à 22.50  
Lire pages 9 et 23**

## GRÈCE ANNÉE ZÉRO

Comment l'amer remède imposé par l'Europe à la crise de la dette apporte aussi à la Grèce une chance inédite de construire un État de droit. Une enquête à contre-courant du journaliste Jean Quatremer, au plus près de la réalité du pays. **Mardi 1<sup>er</sup> juillet à 22.30 Lire pages 7 et 19**



© TIME HARDEN JAN 2012



# “SARAH LUND A PAYÉ LE PRIX FORT”

Toujours aussi haletante, la série danoise *The killing* revient pour une troisième saison, dans laquelle Sarah Lund, son enquêtrice tourmentée, cherche à retrouver un semblant de vie privée. Rencontre avec Sofie Gråbøl, son interprète époustouflante.



Jeudi 3 juillet à 20.50  
**THE KILLING**  
**SAISON 3**  
Lire pages 22-23

### **C**omment se porte l'inspectrice Sarah Lund lorsque nous la retrouvons pour cette troisième saison ?

**Sofie Gråbøl** : Elle a payé le prix fort. À la fin de la deuxième saison, elle a tout perdu, aussi bien la personne qui comptait le plus pour elle – qui s'est avérée être le tueur – que sa famille – avec laquelle elle n'a plus de lien. La laisser continuer à vivre de cette manière, à s'investir si intensément dans son travail, à s'y épuiser, c'était prendre le risque de la faire aller droit dans le mur. Pour la troisième saison – je venais d'avoir 40 ans –, nous avons pensé que l'héroïne se trouvait à un moment de sa vie où elle désirait s'impliquer moins dans son travail, rentrer chez elle le soir, alors qu'elle n'a jamais eu de vraie maison. Nous avons imaginé qu'elle pourrait renouer avec sa famille et son fils et – pourquoi pas – tomber amoureuse. Malheureusement, la fille d'un industriel est kidnappée et Sarah Lund va devoir à nouveau mettre les mains dans les cambouis.

### **Dans une interview, vous dites avoir le sentiment qu'en traquant les tueurs, Sarah Lund tente de chasser sa propre noirceur...**

Oui, c'est vrai. Elle est incapable de se connecter à une communauté, à une société, d'avoir une vie "normale" et heureuse. Même dans sa manière de travailler, elle ne parvient pas à s'adapter au système. Le fait de ne pas obéir aux règles contribue aussi à la rendre brillante. Mais c'est quelqu'un de solitaire qui ne va pas vers les autres. En un sens, elle ressemble aux criminels, eux aussi incapables de s'accommoder de la société et de ses règles. Néanmoins, chez elle, cet "ADN anarchiste" s'inverse car elle possède un grand sens de la justice, du bien et du mal. Sa quête pour trouver le tueur touche aussi quelque chose de profond en elle, qui va au-delà de l'enquête et du simple fait de rendre la justice. Quand l'histoire se termine, nous n'avons toujours aucune réponse à propos de ce personnage qui reste énigmatique.

### **Comme dans les deux premières saisons, les décideurs politiques jouent un rôle primordial. Est-ce important pour vous que différents niveaux de récit s'entrecroisent ?**

Tout à fait. Le créateur de la série Søren Sveistrup a utilisé le genre du polar pour exprimer des aspects sociétaux. *The killing* cherche aussi à montrer à quel point la morale doit être forte

lorsque tout vacille dans une Europe en crise. La série n'est pas superficielle. C'est ma grande fierté. Elle va lentement, en profondeur, et offre à l'histoire et aux personnages la possibilité de se déployer sous différentes facettes. Je pense que c'est aussi ce qui fait son succès, à tel point que les Américains ont créé un remake qui respecte point par point l'original et porte le même titre. Ils m'ont même invitée à y tenir un petit rôle.

### **S'agit-il vraiment de la dernière saison de *The killing* ?**

Oui ! Au départ, je ne pouvais même pas imaginer qu'on puisse emmener ce personnage aussi loin dans les ténèbres. Et nous l'avons fait. Mais il faut aussi garder une part de mystère. Si nous poursuivons la série, nous allons devoir dévoiler davantage Sarah Lund, la mettre à nu. Or, elle est un peu comme un animal sauvage qu'il vaut mieux laisser dans la nature que d'étudier sous toutes les coutures. Je trouve assez beau qu'elle ne soit pas livrée totalement aux regards et qu'elle garde une partie de ses secrets. Malgré la noirceur des scènes, je me sentais heureuse dans le monde de Sarah Lund. Ça n'a pas été facile de la quitter.

### **Vous a-t-elle transformée ?**

Je ne vous voudrais pour rien au monde être Sarah Lund, car elle mène la plus solitaire des vies. Mais elle possède une qualité formidable : elle parvient à rester connectée avec la partie la plus authentique de son être. Elle ne fait aucun compromis. C'est très inspirant pour moi.

### **Quels sont vos projets ?**

J'ai la chance de franchir les frontières et de tourner dans une série anglaise baptisée *Fortitude*, un thriller. Cet été, je débute les répétitions d'une pièce de théâtre à Londres sur les rois d'Écosse, *The true mirror*. J'y interprète la reine danoise Marguerite, l'épouse du roi Jacques III.

### **Propos recueillis et traduits de l'anglais par Laure Naimski**



Sur [arte.tv/thekilling3](http://arte.tv/thekilling3), une interview de Mireille Enos, qui reprend le rôle de Sarah Lund dans la version américaine de la série. Découvrez aussi un tutoriel de tricot sur le cultissime pull-over de l'enquêtrice.



Dimanche 29 juin à 20.45

**L'ORQUE TUEUSE**

Lire page 15

# LA COLÈRE DE L'ORQUE

Dans une enquête aussi rigoureuse qu'édifiante, la réalisatrice Gabriela Cowperthwaite remonte aux origines de la mort d'une dresseuse attaquée par un cétacé en plein spectacle, au parc d'attractions aquatique Seaworld, en Floride.

**L**e 24 février 2010, à Seaworld, en Floride, Dawn Brancheau est happée, puis mortellement attaquée par Tilikum, une orque de près de six tonnes, vedette du célèbre parc d'attractions aquatique où lequel elle travaille. Présentée comme un fait divers tragique, l'affaire fait la une des médias aux États-Unis, mais les causes de l'accident restent obscures. Comment une dresseuse expérimentée a-t-elle pu faire l'objet d'une telle attaque ? Mais surtout, comment expliquer l'accès de férocité d'un animal ayant passé la plus grande partie de sa vie en captivité, habitué à la compagnie des hommes et rodé aux exercices de dressage ? C'est à cette question que Gabriela Cowperthwaite s'attache à répondre méthodiquement dans *L'orque tueuse*. En retraçant l'histoire de Tilikum, un mâle capturé en Islande en 1983 à l'âge de 2 ans, la réalisatrice montre comment les conditions de vie en captivité, les punitions fondées sur la frustration qu'imposent certains dresseurs, l'isolement, le confinement, les maltraitements et les violences des autres mammifères ont pu perturber le comportement de l'animal.

## "VIE AFFECTIVE"

Grâce à une enquête rigoureuse, étayée par de nombreux documents d'archives et des témoi-

gnages d'anciens dresseurs, on découvre que "*la baleine tueuse*" n'en était pas à sa première attaque mortelle lorsqu'elle s'en est prise à Dawn Brancheau. Mais le documentaire n'accable pas l'impressionnant cétacé. Il souligne plutôt les négligences et les erreurs de l'entreprise Seaworld à l'égard des animaux qu'elle donne en spectacle à des fins mercantiles. Riche des analyses de plusieurs biologistes et de spécialistes des mammifères marins, ce film à la fois édifiant et poignant souligne plus généralement combien les orques, animaux sauvages dotés d'un incroyable "*sens de la famille*" et d'une "*vie affective extrêmement élaborée*" sont en fait parmi les plus intrinsèquement inadaptés à la vie en captivité dans ce type de parcs d'attractions. "*Les Indiens et les vieux pêcheurs les appelaient les poissons noirs – 'blackfish' en anglais. Ces animaux possèdent un grand pouvoir spirituel. Il ne faut pas les embêter*", estime le spécialiste des baleines Dave Duffus, observateur attentif des orques depuis plusieurs décennies. Inédit en France, *L'orque tueuse* a été remarqué au Festival de Sundance en 2013.

**Pauline Lucas**

# “LES GRECS SOUHAITENT RESTER DANS L’UE”

Journaliste à *Libération* et spécialiste de l’Europe, Jean Quatremer a enquêté plusieurs mois en Grèce pour comprendre ce qui a mené le pays à la faillite. Entretien.



© 2013 DEPICTIX. ALL RIGHTS RESERVED.

Mardi 1<sup>er</sup> juillet à 22.30  
**GRÈCE, ANNÉE ZÉRO**  
 Lire page 19



Jean Quatremer

**E**n France, la Grèce est présentée comme une victime de l’Union européenne (UE), en Allemagne, comme “la cause des tourments de la zone euro”. Le désir de prendre ces clichés à contrepied a-t-il inspiré votre documentaire ?

**Jean Quatremer :** Entre le *Greece bashing* et l’euro *bashing*, on ne sait plus où est la vérité. J’ai toujours eu la conviction que, si la crise de la zone euro a révélé les faiblesses structurelles de la construction monétaire européenne, elle était moins due à des facteurs exogènes qu’à un problème proprement grec. La prise de conscience par les marchés qu’ils avaient prêté à des taux allemands à un pays qui s’endettait sans fin, non pour investir, mais pour entretenir une clientèle est à l’origine de la crise. En laissant la Grèce entrer dans l’euro, les États européens ont commis une erreur historique qui s’est avérée lourde de conséquences dans un contexte de crise. C’était prévisible, mais ils ont préféré fermer les yeux.

**Pourquoi était-ce prévisible ?**

Parce que la Grèce est un État dysfonctionnel (corruption, clientélisme, État de droit déficient). Il faut comprendre une chose : l’enrichissement de ce pays ne reposait sur rien à part l’emprunt.

Krach financier américain ou pas, la Grèce était destinée à faire faillite. Nous avons donc enquêté sur place pour comprendre ce qui s’était passé. Le tournage a commencé en septembre 2013 et s’est achevé en avril 2014. Nous avons pris notre temps pour mettre au jour les mécanismes de cette crise.

**Sur la conduite des réformes, vous laissez s’exprimer des points de vue contradictoires, sans qu’on devine forcément le vôtre...**

Pour moi, la Grèce n’a d’autre choix que de se réformer. Il faut que l’État cesse de se comporter comme un prédateur qui tue à petit feu l’économie. Beaucoup de citoyens redoutent donc le départ de la troïka qui risquerait de se traduire par un retour en arrière. D’ailleurs, les sondages et les résultats des européennes montrent que les Grecs – comme tous les pays qui ont connu des cures d’austérité – souhaitent rester dans l’UE et dans la zone euro. Ils savent qu’il s’agit d’un rempart, à la fois contre la folie de leurs dirigeants, mais aussi contre le monde extérieur. Ce qui ne veut pas dire qu’ils ne souffrent pas : voir son salaire, sa retraite amputés de 30 % alors que les prix tardent à baisser, c’est une situation que l’on ne souhaite à personne.

Lisez cet article en version longue sur [artemagazine.fr](http://artemagazine.fr)

## ÉVÉNEMENT TANGO POP

Catherine Ringer, Christoph H. Müller et Eduardo Makaroff (Gotan Project) forment le trio **Plaza Francia** : la rencontre du tango et du rock rita. Actuellement en tournée dans toute la France, ils ont fait une halte à ARTE Studio. Découvrez leur **concert privé** sur ARTE Concert.

Disponible à partir du **12 juin** sur

**arte**  **CONCERT**

**concert.arte.tv**





## NICOLE GARCIA

**PRÉSIDENTE DU JURY DE LA CAMÉRA D'OR AU FESTIVAL DE CANNES**, l'actrice et réalisatrice a récompensé le film français *Party girl*, une œuvre qui mêle insensiblement le réel à la fiction, à l'instar du *Gare du Nord* de Claire Simon, dont elle était le beau personnage principal. Nicole Garcia part maintenant rejoindre le prestigieux casting de *Belles familles* de Jean-Paul Rappeneau, de retour sur les plateaux après onze ans d'absence, avec Mathieu Amalric et Marine Vacth. **Un week-end sur deux, lundi 30 juin à 20.50**



## SCARLETT JOHANSSON

**POUR "SCARJO", L'ÉPOQUE EST À LA SCIENCE-FICTION** : dans le récent *Her*, elle incarnait une voix artificielle tragiquement intelligente. Dans *Under the skin* (sortie fin juin), on la retrouve en extraterrestre pleine de mauvaises intentions. Cet été enfin, elle sera *Lucy*, la nouvelle super-héroïne de Luc Besson aux capacités mentales hors du commun. Sans compter le rôle de la Veuve noire qu'elle va réendosser dans diverses déclinaisons de la franchise Marvel, et le serpent Kaa auquel elle prêtera sa voix dans une prochaine adaptation du *Livre de la jungle*. Non, décidément, cette femme n'est pas réelle. **Deux sœurs pour un roi, mercredi 2 juillet à 20.50**

## GRÉGORY GADEBOIS

**IL SUIT UN PARCOURS À LA GÉRARD DEPARDIEU**, les quatre cents coups en moins et le théâtre en plus. En dépit de son passage par les institutions (Conservatoire et Comédie-Française), Grégory Gadebois sort du cadre en même temps qu'il l'emplit avec une rare intensité. Corpulence massive, tempérament taiseux et solitaire, style de jeu instinctif en apparence : il n'y en a pas beaucoup comme lui dans le cinéma français actuel. Une "présence", faite d'un subtil mélange de force et de sensibilité. Alors que se termine la tournée de son émouvant monologue *Des fleurs pour Algernon*, il s'apprête à retrouver *Les revenants* pour une seconde saison. En attendant les *Brèves de comptoir* de Jean-Michel Ribes et *Le dernier coup de marteau* d'Alix Delaporte, la réalisatrice du film qui l'a révélé au public et lui a valu un César : *Angèle et Tony*. **Des fleurs pour Algernon, jeudi 3 juillet à 22.50**



**JOURNÉE**

5.00 HD M

**MA VILLE : LA CONURBATION DE LA RUHR**

Série documentaire

5.25 M

**SQUARE**

Magazine

5.55 M

**PERSONNE NE BOUGE !**

Michael Jackson  
Magazine

6.30 HD M

**L'ASSIETTE BRÉSILIENNE**

Le Japon à São Paulo  
Série documentaire

7.00 +7 HD

**X:ENIUS**

L'agroforesterie :  
une nouvelle voie ?  
Magazine

7.25 +7 HD R

**X:ENIUS**

Faire la pluie et le beau  
temps : est-ce possible ?  
Magazine

8.05 HD M

**360°-GÉO**

Les derniers cow-boys  
de Toscane  
Reportage

8.50 HD M

**PROHIBITION (1-5)**

Série documentaire de  
Ken Burns et Lynn  
Novick (2011, 5x52mn)  
Restée treize ans en  
vigueur, la Prohibition  
est aujourd'hui associée  
au triomphe des filières  
criminelles, de  
l'alcoolisme et de  
l'hypocrisie. L'échec  
d'une utopie retracée  
en cinq volets.



13.15 HD +7

**FUTUREMAG**

Magazine  
Multidiffusion le 4 juillet  
à 7.00

14.00 HD +7

**YOUROPE**

Magazine

14.30 HD M

**L'ASSIETTE BRÉSILIENNE**

Belém : la cuisine  
de la forêt ; Les trésors  
de l'Amazonie ;  
La cuisine africaine  
de Bahia ; Les desserts  
du Pernambouc ;

**La cuisine du Cerrado ;  
Le Japon à São Paulo**  
Série documentaire

17.10 HD M

**LES ALPES EN  
MONTGOLFIÈRE**

Série documentaire

17.55 M

**VOYAGES AU BOUT  
DU MONDE**

Avec Art Wolfe  
Au Mali - Du Sahel  
au Sahara  
Série documentaire

18.20 HD +7 R

**360°-GÉO**

Lamu, l'île aux ânes

Reportage  
Multidiffusion  
le 29 juin à 13.30

**SOIRÉE**

19.15 HD M

**CUISINES  
DES TERROIRS**

L'île de Jersey  
Série documentaire

19.45 +7

**ARTE JOURNAL**

20.00

**ARTE REPORTAGE**

Magazine présenté en  
alternance par William  
Irigoyen et Andrea Fies  
(2014, 52mn)

Le rendez-vous du  
grand reportage.  
Multidiffusion le 30 juin  
à 7.00

20.40 HD +7 M

**PORTRAITS  
DE VOYAGES**

Arménie  
Série d'animation



20.45 +7 HD

**VOD M R**

L'AVENTURE HUMAINE  
**LE CRÉPUSCULE DES  
CIVILISATIONS (1 & 2)**

Documentaire  
Multidiffusion  
le 29 juin à 15.05

22.35 HD +7 R

**LE JOUR D'AVANT**

Sonia Rykiel ; Alber  
Elbaz pour Lanvin  
Série documentaire

0.20 HD

**SARAJEVO 1914-2014**

Un concert pour la paix  
Concert

1.50 HD

**TRACKS**

Magazine culturelle

(Allemagne, 2014,  
43mn)

Au sommaire :  
Fat White Family, Dena,  
Kelis, les bars à chats.

2.35 HD M

**VF/VOSTF**

**MÊME LA PLUIE**

Film



4.20 HD M

**MA VILLE : NANTES**

Série documentaire

13.15

**FUTUREMAG**

**Le rendez-vous de toutes les innovations.**

Chaque semaine, Raphaël Hitier explore le monde à la rencontre des hommes et des femmes qui inventent l'avenir. Aujourd'hui : le *neurofeedback*, un traitement prometteur contre l'hyperactivité ; les 24 heures du Mans, laboratoire de l'innovation automobile ; un zoo qui transforme les excréments de ses pensionnaires en énergie.

En partenariat avec **MAGAZINE**

Magazine présenté par Raphaël Hitier - Réalisation : Bruno Richaud (France, 2014, 40mn) - Coproduction : ARTE France, Effervescence Label, L'Académie des Technologies, Universcience

14.00

**YOUROPE  
FAITES DES BÉBÉS !**



**Le nombre de naissances peut-il augmenter en Europe ? Yourope mène l'enquête.**

Les politiques souhaitent voir naître beaucoup de bébés. Logique ! Ces petits Européens deviendront grands, paieront impôts et cotisations, continuant à financer les assurances sociales et les systèmes de retraite de notre continent. Qui fait quoi pour donner à nouveau envie aux Européens d'avoir des enfants ? Peut-on rêver d'une Europe dont l'avenir ne passerait pas par une forte natalité ?

Magazine présenté par Andreas Korn (Allemagne, 2014, 26mn)

18.20

**360°-GÉO  
LAMU, L'ÎLE AUX ÂNES**

Avec un âne pour quatre habitants, l'île de Lamu, au large du Kenya, détient certainement un record mondial. Les quadrupèdes, qui sont une source de revenus pour la population, servent de montures ou de bêtes de somme. Une fois par an, ils participent également à une course très connue dans la région...

Reportage de Vardan Hovhannisyán (France/Allemagne, 2011, 43mn) - (R. du 17/12/2011)



-  sous-titrage pour sourds et malentendants
-  audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion
- VF/VOSTF** version française sous-titrée en français
- VOSTF** version originale sous-titrée en français



## 20.45 | L'AVENTURE HUMAINE

# LE CRÉPUSCULE DES CIVILISATIONS (1 & 2)

Comment deux puissantes civilisations ont-elles basculé dans le chaos ? De l'Égypte des pharaons à l'Empire khmer, une plongée au cœur des plus passionnants mystères de l'histoire, doublée d'une réflexion sur les fragilités des sociétés contemporaines.

### 1. La fin de l'âge des pyramides

Deux mille sept cents ans avant J.-C., c'est l'âge d'or des pyramides dans une Égypte à la puissance sans rivale. Pourtant, cinq siècles plus tard, le pays sombre dans le feu, le sang et le chaos. Un scribe chronique cet effondrement, première révolution qui laisse les monuments pharaoniques en cendres. Pourquoi le peuple s'est-il attaqué à ce qu'il avait de plus sacré ? À Saqqarah, au sud du Caire, l'archéologue Audran Labrousse mène l'enquête depuis trente ans dans les ruines de la nécropole de Pépi I<sup>er</sup>, le dernier des grands rois. Selon lui, la convoitise de l'éternité serait à l'origine du déclin de l'Ancien Empire. Car la résurrection, propriété exclusive du pharaon à l'apogée du royaume, est progressivement accordée à un nombre croissant d'Égyptiens, précipitant la chute du pouvoir.

### 2. Angkor : la civilisation engloutie

Angkor, capitale de l'Empire khmer, la plus grande cité du monde au XIII<sup>e</sup> siècle, est redécouverte par des explorateurs français au XIX<sup>e</sup> siècle. Ils trouvent

une ville abandonnée dont les ruines n'ont depuis jamais cessé de fasciner. Aujourd'hui, des scientifiques de toutes nationalités tentent de percer les mystères de la disparition de cette civilisation. Archéologue, Christophe Pottier analyse les facteurs de la fin brutale de l'Empire khmer qui dominait la région depuis des siècles. Son réseau hydraulique (plus de deux cents grands canaux) était la clef de la puissance du royaume, mais aussi son talon d'Achille.

En partenariat avec **Historia**

Documentaire de Frédéric Wilner et Saléha Gherdane (France, 2012, 2x52mn) - Coproduction : ARTE France, Illuade Productions, Les Films de l'Odyssée - (R. du 27/10/2012)



## 22.35 LE JOUR D'AVANT

Par l'auteur de *Signé Chanel*, le compte à rebours précédant les défilés de Sonia Rykiel, qui fêtait alors ses quarante ans de mode, et de la maison Lanvin, dirigée par Alber Elbaz.

### Sonia Rykiel

Pour célébrer les quarante ans de Sonia Rykiel, sa fille Nathalie organise le plus grand défilé de mode de sa carrière. Dans le secret le plus total, les plus grands couturiers ont dessiné leur vision de la femme Rykiel tandis que la créatrice s'affaire pour son défilé anniversaire. Les ateliers travaillent sans relâche et Nathalie prépare sa mise en scène du tonnerre. Le défilé sera grandiose mais le secret sera-t-il gardé jusqu'au bout ? Les problèmes techniques seront-ils surmontés ? Rien n'est moins sûr...

### Alber Elbaz pour Lanvin

Saison après saison, il gagne toujours à l'applaudimètre et peut se targuer d'avoir remis la maison Lanvin sur l'échiquier international de la mode. Originaire de Holon, près de Tel-Aviv, Alber Elbaz est considéré comme l'un des derniers grands maîtres de la coupe, alors que ses mots d'esprit et son indécision jusqu'à la névrose le font passer pour le Woody Allen de la mode. Dans ce volet de la série, les ateliers Lanvin célèbrent "*la collection la plus difficile*" : Alber Elbaz a dessiné une collection tout en épaulettes, dont aucune n'a sa pareille. Les robes sont complexes et refaites jusqu'à la dernière minute. Du studio aux ateliers, une immersion dans un marathon créatif.

Série documentaire de Loïc Prigent (France, 2009, 9x52mn) (R. du 4/2/2010 et du 3/3/2012)



Retrouvez *Le jour d'avant* en VOD et en DVD.



## 0.20 SARAJEVO 1914-2014 UN CONCERT POUR LA PAIX

Un grand concert de musique des Balkans avec le pianiste Bojan Z, la chanteuse Amira Medunjanin et le groupe Halka.

Centré sur le dialogue entre les musiques et les cultures, ce concert entend promouvoir les valeurs de cohésion dans un pays où la guerre n'est pas ancienne et où la population, jeune, se tourne vers l'avenir. Des musiciens représentant les différentes nationalités du pays et de la région, qu'ils soient serbes, bosniaques, croates ou turques, revisitent la musique traditionnelle des Balkans, la *sevdab*, la mêlant au jazz et à des sonorités plus contemporaines. Avec le pianiste franco-serbe Bojan Z, la chanteuse bosniaque Amira Medunjanin et le groupe Halka.

Réalisation : Stephan Guilhou (France, 2014, 1h15mn)  
Coproduction : Cinétévé, ARTE France

## 1.50 TRACKS

### Fat White Family

Issu du mouvement des squatteurs londoniens, ce groupe vit à fond son penchant pour la pop psychédélique des années 1960.

### Dena

Cette Berlinoise d'origine bulgare déploie son talent dans son premier album, *Flash*, mélange de R'n'B, de hip-hop et de house.

### Kelis



Son sixième album s'intitule *Food*. Normal : la diva R'n'B et soul est diplômée de la célèbre école du Cordon bleu et crée désormais ses propres épices.

### Bars à chats

Câliner un matou en buvant un café aurait des vertus antistress. Visite du Lady Dinah's Cat Emporium dans l'East End londonien.

### En partenariat avec



Magazine culturel (Allemagne, 2014, 43mn)

## JOURNÉE

**5.00 M**  
**COURT-CIRCUIT N° 697**  
Magazine

**5.55 M**  
**VOYAGES AU BOUT DU MONDE AVEC ART WOLFE**  
En Mongolie - Entre steppe et montagne  
Série documentaire

**6.20 HD M**  
**LES VILLES DE L'EXTRÊME**  
Bangkok  
Série documentaire

**7.05 HD +7 R**  
**LES DÉSERTS, PIÈGES À CO<sub>2</sub> ?**  
Documentaire

**8.00 HD +7**  
**ARTE JUNIOR**  
Programmes jeunesse

**9.50 HD M**  
**LES VILLES DE L'EXTRÊME**  
Yakutsk - La cité de glace  
Série documentaire

**10.35 HD M**  
**LES VILLES DE L'EXTRÊME**  
Hammerfest, la cité de la nuit  
Documentaire

**11.20 HD +7**  
**METROPOLIS**  
Magazine  
Multidiffusion le 30 juin à 2.00



**12.05 HD +7**  
**MA VILLE : MUNICH**  
Série documentaire  
Multidiffusion le 5 juillet à 5.00



**12.35 HD VOD M**  
**LE NÔTRE EN SES JARDINS**  
Documentaire

**13.30 HD M**  
**360°-GÉO**  
Lamu, l'île aux ânes  
Reportage

**14.10 HD M**  
**SQUELETTES DU SAHARA**  
Documentaire

**15.05 HD VOD M**  
**LE CRÉPUSCULE DES CIVILISATIONS (1 & 2)**

La fin de l'âge des pyramides ; Angkor : la civilisation engloutie  
Documentaire

**16.55 +7**  
**PERSONNE NE BOUGE ! Ça tourne !**  
Magazine  
Multidiffusion le 2 juillet à 6.55

**17.35 HD**  
**MAESTRO IN MEMORIAM CLAUDIO ABBADO**  
Concert

## SOIRÉE

**19.15 HD +7**  
**CAMPAGNES DE RÊVES**  
Le Tyrol du Sud  
Série documentaire  
Multidiffusion le 30 juin à 10.40

**19.45 +7**  
**ARTE JOURNAL**

**20.00 HD +7 R**  
**FUTUREMAG**  
Magazine

**20.40 HD +7 M**  
**PORTRAITS DE VOYAGES**  
Brésil  
Série d'animation de Bastien Dubois (2013, 20x3mn)  
Vingt épisodes, vingt rencontres dans vingt pays différents.



**20.45**  
**L'ORQUE TUEUSE**  
Documentaire

**22.10 HD +7**  
**NOUS, LES ADOS !**  
Documentaire

**23.30 HD +7 R**  
**CLAUDIO ABBADO DIRIGE BEETHOVEN**  
Concert  
Multidiffusion le 2 juillet à 5.00

**0.30 HD +7**  
**ACADÉMIE DU FESTIVAL D'AIX-EN-PROVENCE**  
Répertoire contemporain, chant et musique de chambre

Documentaire de Corentin Leconte (2010, 1h)  
Trois extraits du programme proposé par les jeunes résidents de l'Académie européenne de musique d'Aix-en-Provence en juillet 2010.

Multidiffusion le 1<sup>er</sup> juillet à 5.05

**1.30 R**  
**SANS VISIBILITÉ**  
Téléfilm

**2.30 HD M**  
**LE QUATTRO VOLTE**  
Film

**4.05 HD**  
**360°-GÉO**  
Espagne, les pompiers du ciel  
Reportage



## 8.00 ARTE JUNIOR

Tous les dimanches à 8.00, des reportages, des séries animées et un JT junior.

Aujourd'hui : une série à suspense (*La malédiction du faucon*), un tour d'horizon des grandes découvertes (*Les grandes dates de la science et de la technique*), le portrait d'un jeune Hollandais passionné de danse de salon (*Passion danse*), une série animalière (*Petites bêtes*), une comédie familiale à rebondissements (*Copiés-collés*) et un JT à hauteur d'enfant (*ARTE Journal junior*).

Programmes jeunesse (2014, 1h45mn)

## 11.20 METROPOLIS

### Birmingham

La nouvelle bibliothèque municipale de Birmingham a été inaugurée à l'automne dernier par Malala, une Pakistanaise âgée de 16 ans seulement, dont le combat pour le droit à l'éducation des filles lui vaut d'être menacée de mort dans son pays. Pour explorer la ville, *Metropolis* a rencontré la jeune femme, l'écrivain Robert Shore et l'artiste Willard Wigan, qui fabrique de minuscules sculptures à partir de fibres de tapis et de grains de sable.

Magazine culturel (Allemagne, 2014, 43mn)

## 12.05 MA VILLE : MUNICH

Un voyage à travers les métropoles européennes à la découverte de bâtiments et de projets visionnaires, avec l'architecte viennois Jakob Dunkl.

Jakob Dunkl se fait une joie de découvrir la Kunstareal, le quartier muséal et universitaire de Munich. Première étape à la Lenbachhaus, haut lieu de l'art moderne : fermée durant trois ans pour travaux, elle a rouvert en mai 2013, enrichie d'une aile harmonieusement dessinée par Norman Foster et son équipe.

Série documentaire de Mic Thiemann (Allemagne, 2014, 26mn)

© ALEXANDRE POMMER



16.55  
**PERSONNE NE BOUGE !  
ÇA TOURNE !**

**Story**

*Boulevard du crépuscule* de Billy Wilder ou *Le dernier nabab* d'Elia Kazan ont contribué au mythe d'Hollywood.

**Personne ne lit**

Publié en 1979, *Apocalypse now : journal* d'Eleanor Coppola, la femme du cinéaste, est le carnet de bord du tournage du film.

**Clipologie**

Dans le clip de "Liberian Girl", dirigé par Jim Yukich, les stars se demandent où est passé le chanteur, Michael Jackson.

**Supercocktail**

Suivez la recette capricieuse des divas des plateaux !

**Story**

Dans *Extras*, série produite en 2005 par HBO pour la BBC, on suit l'histoire d'un figurant joué par Ricky Gervais.

**Scandale !**

Retour sur le tournage de *La vie d'Adèle*, Palme d'or à Cannes en 2013.

**Perle rare**

Le 1<sup>er</sup> janvier 2000, les caméras de l'émission *Strip-tease* sont sur la plage de Cherbourg où Jean-Pierre Mocky tourne des scènes de *La candide madame Duff*.

En partenariat avec 

Revue culturelle de Philippe Collin, Xavier Mauduit et Frédéric Bonnaud (France, 2014, 35mn) - Coproduction : ARTE France, Ex Nihilo

© LUCERNE FESTIVAL/PRISKA KETTERER



© SUZANNE ALLEE

17.35 | MAESTRO  
**IN MEMORIAM  
CLAUDIO  
ABBADO**

**Un émouvant hommage à Claudio Abbado, fondateur de l'Orchestre du Festival de Lucerne, disparu en janvier dernier.**

La violoniste Isabelle Faust et le comédien Bruno Ganz sont les solistes de ce concert en hommage à Claudio Abbado, décédé le 24 janvier 2014. Le Lucerne Festival Orchestra (LFO) ouvre le programme avec le premier mouvement de l'*Inachevée* de Franz Schubert. Les musiciens du LFO interprètent l'Allegro moderato dans son esprit, la place au pupitre restant vide. Bruno Ganz récite ensuite l'épigramme *Brot und Wein* de Hölderlin, des vers qu'il avait dits à son ami quelques jours avant sa mort. Isabelle Faust interprète le *Concerto pour violon et orchestre à la mémoire d'un ange* d'Alban Berg. Puis, Andris Nelsons, qui a succédé à Claudio Abbado à Lucerne, dirige le final de la *Symphonie n° 3* en ré mineur de Gustav Mahler.

En partenariat avec 

**Voir aussi Claudio Abbado dirige Beethoven à 23.30**

Concert (Allemagne, 2014, 1h40mn)  
Réalisation : Michael Beyer  
Avec : Isabelle Faust, Bruno Ganz et le Lucerne Festival Orchestra dirigé par Andris Nelsons

© CAROLINE HAERTEL



19.15  
**CAMPAGNES  
DE RÊVES  
LE TYROL DU SUD**

**Un séduisant tour d'horizon des plus beaux jardins d'Europe. Aujourd'hui : un immense verger, le Tyrol du Sud.**

En Italie, les millions de pommiers du Tyrol du Sud donnent de succulents fruits, à l'instar de la variété ancienne Weirouge que l'agriculteur bio Karl Luggin a sauvée dans la vallée du Vinschgau. Sa chair aux reflets carmin donne des jus, cidres et vinaigres hauts en couleur et sert aussi à préparer des moutardes.

Série documentaire (Allemagne, 2014, 26mn) - Réalisation : Caroline Haertel



## 20.45 L'ORQUE TUEUSE

À partir d'un fait divers tragique – l'attaque mortelle d'une orque contre sa dresseuse en 2010 –, cette enquête édifiante montre comment l'animal peut se venger de l'homme lorsque celui-ci contrarie sa nature sauvage.

**F**évrier 2010. Au cours d'un spectacle au parc d'attractions aquatique Seaworld, en Floride, Tilikum, une orque de six tonnes, attaque mortellement Dawn Brancheau, une dresseuse confirmée, sous les yeux des spectateurs. Attribuant l'accident à une négligence de la victime, le parc classe très vite l'affaire et l'orque, source de gros revenus, reprend les spectacles un an après. Pourtant, Tilikum n'en était pas à sa première agression...

Capturée à l'âge de 2 ans dans les eaux islandaises en 1983, cette orque mâle de sept mètres de long a passé le plus clair de sa vie en captivité. Elle a d'abord été dressée au Canada avant d'être rachetée par le Seaworld d'Orlando en 1992. Avant ce jour fatidique où elle s'est ruée sur la dresseuse, Tilikum était déjà impliquée dans l'attaque meurtrière de deux personnes... Mêlant des archives exceptionnelles (filmées durant les entraînements, les représentations mais aussi les attaques) et des entretiens avec les entraîneurs et des experts, ce film, sélectionné au Festival de Sundance en 2013, relate les faits tout en enquêtant aussi sur le comportement altéré des orques en captivité.

Lire aussi page 6

Documentaire  
de Gabriela  
Cowperthwaite  
(États-Unis, 2013,  
1h22mn)



## 22.10 NOUS, LES ADOS !

Un éblouissant montage d'archives rares qui raconte la genèse de la culture jeune occidentale, du tournant du XX<sup>e</sup> siècle au début des années 1950.

Inspiré d'un livre de l'écrivain et critique rock Jon Savage, ce film raconte l'origine de notions qui triompheront en Europe et aux États-Unis dans les années 1960 : l'adolescence et la culture jeune. Hommage à l'esprit de révolte et à la soif de vivre, il repose sur un enchaînement chronologique d'archives rares, d'où se détachent les portraits de quatre figures emblématiques : Brenda Dean Paul, une Anglaise appartenant au mouvement dit des "Bright Young Things" ; Melita Maschmann, une jeune Allemande ayant rejoint les Jeunesses hitlériennes ; le "Swing kid" Tommie Scheel, son compatriote, qui exprima sa rébellion contre le régime nazi à travers cette musique venue des États-Unis ; et Warren Wall, un jeune boy-scout noir dans l'Amérique ségréguée.

### JEUNESSES OUBLIÉES

Chacun de ces destins, racontés notamment grâce aux journaux intimes, est resitué dans un contexte plus général par la narration qui mêle avec fluidité petite et grande histoire, fonds d'archives publics et privés, sur une musique rêveuse composée par le chanteur Bradford Cox. De l'abolition du travail des enfants, à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, qui permet l'émergence d'une période intermédiaire entre enfance et âge adulte, à la fin de la Seconde Guerre mondiale, un voyage aussi passionnant qu'émouvant à la rencontre de jeunes oubliées.

Documentaire de Matt Wolf (États-Unis, 2013,  
1h18mn) - Production : Cinereach



## 23.30 CLAUDIO ABBADO DIRIGE BEETHOVEN

L'ouverture du 75<sup>e</sup> Festival de Lucerne avec la *Symphonie héroïque* de Ludwig van Beethoven.

Le 16 août 2013, pour l'ouverture du 75<sup>e</sup> Festival de Lucerne, Claudio Abbado, qui avait lui-même fêté ses 80 ans en juin, dirigeait l'Orchestre du Festival de Lucerne, qu'il avait fondé dix ans plus tôt. Au programme, la *Symphonie n° 3 en mi bémol majeur* opus 55 de Beethoven, dite *Sinfonia eroica*. Empreinte de l'enthousiasme de son créateur pour les idéaux révolutionnaires de liberté et d'humanité, une œuvre de joie, idéale pour célébrer ce triple anniversaire.

arte NCERT

Retrouvez des centaines de concerts sur la plate-forme d'ARTE dédiée au spectacle vivant.

Voir aussi *Maestro*, à 17.35

Concert - Réalisation : Ute Feudel  
(Allemagne, 2013, 43mn) - (R. du  
1<sup>er</sup>/9/2013)

## JOURNÉE

**5.10** HD #7 R  
**VALÉRY GERGIEV**  
 Le maestro du Mariinsky  
 Documentaire

**6.05** HD #2 M  
**L'ASSIETTE BRÉSILIENNE**  
 La cuisine des gauchos  
 Série documentaire

**7.00** M  
**ARTE REPORTAGE**  
 Magazine

**7.45** HD M  
**ROUTE 66**  
 La grand-route de l'Amérique  
 Série documentaire

**8.30**  
**X:ENIUS**  
 Les fruits et légumes du jardin sont-ils meilleurs pour la santé ?  
 Magazine



© BILDERBERG

**8.55** #7 VOD #2 R  
**14, DES ARMES ET DES MOTS (1)**  
 Le gouffre  
 Série documentaire  
 Multidiffusion le 26 juillet à 9.05

**9.50** #7 VOD R  
**14, DES ARMES ET DES MOTS (2)**  
 L'assaut  
 Série documentaire  
 Multidiffusion le 26 juillet à 10.00

**10.40** HD M  
**CAMPAGNES DE RÊVES**  
 Le Tyrol du Sud  
 Série documentaire

**11.15** HD #7 #2  
**VILLAGES DE FRANCE**  
 Villefranche-de-Conflent  
 Série documentaire

**11.45** HD M  
**LA FRANCE PAR LA CÔTE**  
 De Dunkerque au Havre  
 Série documentaire

**12.30** #7  
**ARTE JOURNAL**

**12.45** HD #7 R  
**360°-GÉO**  
 Iquitos, une ville entre deux fleuves  
 Reportage

**13.30** M VF/VOSTF  
 CINÉMA  
**À L'OUEST, RIEN DE NOUVEAU**  
 Film

**15.40** HD #2 M  
**SUR NOS TRACES**  
 Le citadin - En Gaule romaine, de 50 av. J.-C. au V<sup>e</sup> siècle  
 Série documentaire

**16.05** HD #2 M  
**SQUELETTES DU SAHARA**  
 Documentaire

**17.00** M  
**X:ENIUS**  
 Les fruits et légumes du jardin sont-ils meilleurs pour la santé ?  
 Magazine

**17.25** HD #7 #2 R  
**L'AMÉRIQUE LATINE DES PARADIS NATURELS**  
 Les Andes ; L'Amazonie ; Le Venezuela  
 Série documentaire (2012, 5x43mn)  
 À la découverte des contrées les plus sauvages de l'Amérique latine.

Multidiffusion les 14, 15 et 16 juillet à 20.05



© TIMEFRAME

## SOIRÉE

**19.45** #7  
**ARTE JOURNAL**

**20.05** HD M  
**LA MONGOLIE EN MONTGOLFIÈRE**  
 Série documentaire

**20.50** HD #2 M  
 CINÉMA  
**UN WEEK-END SUR DEUX**  
 Film de Nicole Garcia (1990, 1h40mn)

**22.25** HD R  
 VF/VOSTF  
 CINÉMA  
**LA DISPARITION DE GIULIA**  
 Film

**23.50** #2 R  
 LA LUCARNE  
**SCÈNES DE CHASSE AU SANGLIER**  
 Documentaire

**0.40** HD #7 VOD #2 R  
**LA BELLE ENDORMIE**  
 Téléfilm



**2.00** HD M  
**METROPOLIS**  
 Magazine

**2.45** HD #7 R  
**UNE HISTOIRE BELGE**  
 Documentaire

**3.40**  
**360°-GÉO**  
 Kenya, le village des femmes  
 Reportage

-  sous-titrage pour sourds et malentendants
-  audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- #7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion
- VF/VOSTF** version française sous-titrée en français
- VOSTF** version originale sous-titrée en français

## 17.00 X:ENIUS LES FRUITS ET LÉGUMES DU JARDIN SONT-ILS MEILLEURS POUR LA SANTÉ ?

**X:enius fait découvrir la science sur un mode ludique, du lundi au vendredi.**

Avoir son potager : une habitude chez les ruraux devenue tendance pour de nombreux citadins. Quand on fait pousser ses fruits et légumes, on sait ce que l'on récolte... en théorie. Sont-ils réellement meilleurs que ceux que l'on achète ?

Magazine présenté par Carolin Matzko et Gunnar Mergner (Allemagne, 2013, 26mn)

## 17.25 L'AMÉRIQUE LATINE DES PARADIS NATURELS LES ANDES

**À la découverte de l'Amérique latine et de ses contrées les plus sauvages.**

Les Andes constituent la plus longue chaîne montagneuse du monde. De la forêt équatoriale aux glaciers éternels, elles offrent une formidable diversité climatique, mais aussi une faune et une flore extrêmement variées. Composées de plusieurs chaînes de montagnes parallèles (les *cordilleras*), elles-mêmes séparées par des vallées où s'est développée l'activité humaine, les Andes sont avant tout la terre des Incas.

**Deux autres épisodes de cette série documentaire sont à suivre à 18.10 (L'Amazonie) et à 18.55 (Le Venezuela).**

Série documentaire (Pays-Bas, 2012, 5x43mn) - Réalisation : Allison Bean - Production : Off the Fence - (R. du 29/11/2012)

## 20.05 LA MONGOLIE EN MONTGOLFIÈRE

**Cent quatre-vingts jours en ballon et cinq pays vus du ciel, avec Phil et Allie Dunnington.**

Des steppes vallonnées du parc national de Hustai aux dunes de sable du désert de Gobi, les paysages de Mongolie s'étendent à perte de vue – l'occasion peut-être de voler en "radada", c'est-à-dire à quelques mètres d'altitude seulement. Les aéroliers découvrent les nuits sous la yourte et proposent un baptême de l'air à leurs guides nomades.

Série documentaire d'Annette Scheurich (Allemagne, 2012, 5x43mn) - (M. du 17/6/2014)



© MALUS SCHEURICH



20.50 | CINÉMA  
**UN WEEK-END  
 SUR DEUX**

Mère divorcée et actrice en galère, Camille fuit en Espagne avec ses enfants pour tenter de regagner leur affection. Le premier film de Nicole Garcia, avec une touchante Nathalie Baye.

**C**amille, actrice sur la touche, a plaqué mari et enfants il y a quelques années. Un week-end, elle décide de prendre la fuite en Espagne, au beau milieu d'un dîner de gala donné à Vichy, avec sa fille Gaëlle, 5 ans, et son fils Vincent, 10 ans. Maladroitement, elle va tenter d'apprivoiser ses enfants qui lui pardonnent difficilement sa désertion.

**DERNIER DÉPART**

*"Pour ses débuts de cinéaste, Nicole Garcia faisait le portrait d'une actrice... et provoquait l'étonnement. Car ce portrait est le plus libre, le plus audacieux qui soit. Camille est une actrice, une ex-vedette qu'on ne voit plus et qu'on regarde mal: son agent la traite comme une irresponsable, et ses deux enfants la toisent avec indifférence. Elle n'émeut personne, Camille, avec ses problèmes d'argent et les trucs minables qu'elle doit accepter pour s'en sortir: animer une soirée de gala au Rotary Club de Vichy. Ce week-end-là, elle a la garde des enfants. Elle ne les rendra pas à leur père: elle les emmène avec elle, loin de Vichy. Ce voyage qui commence ressemble à un dernier départ, une dérive vers le désespoir, mais aussi à un retour à la vie."* (Frédéric Strauss dans *Télérama*)

Lire aussi page 9

Film de Nicole Garcia (France, 1990, 1h40mn) - Scénario: Nicole Garcia, Jacques Fieschi - Avec: Nathalie Baye (Camille Valmont), Joachim Serreau (Vincent), Felice Pasotti (Gaëlle), Miki Manojlovic (Adrian), Henri Garcin (l'agent de Camille)  
 Image: William Lubtchansky  
 Montage: Agnès Guillemot  
 Musique: Oswald d'Andrea  
 Production: Sara Films  
 (M. du 27/6/2014)

22.25 | CINÉMA  
**LA  
 DISPARITION  
 DE GIULIA**

Une comédie savoureuse sur les tracés de l'âge, avec des personnages hauts en couleur réunis autour de Bruno Ganz.

En vieillissant, Giulia en fait la cuisante expérience: l'âge rend invisible. Alors que ses amis, tirés à quatre épingles, l'attendent au restaurant pour fêter son cinquantième anniversaire, elle choisit, sur un coup de tête, de les abandonner, pour passer la soirée avec un homme charmant qu'elle vient de rencontrer (Bruno Ganz). Jessica, 14 ans, affronte aussi les tourments de l'âge, mais celui de l'adolescence. Alors qu'elle vient de se faire attraper lors d'un vol à l'étalage, ses parents divorcés se retrouvent face à face au poste de police: lequel d'entre eux est responsable de cet échec éducatif? Enfin, Leonie, qui va sur ses 80 ans, se fait une joie de saboter sa fête, prenant le parti de se rebeller contre l'ennui des conventions familiales. Une comédie enlevée, servie par les dialogues piquants du romancier suisse Martin Suter.

■ Prix du public, Festival de Locarno 2009

(*Giulias verschwinden*) Film de Christoph Schaub (Suisse, 2009, 1h25mn, VF/VOSTF) - Scénario: Martin Suter - Avec: Corinna Harfouch (Giulia), Bruno Ganz (John), Stefan Kurt (Stefan), André Jung (Lorenz), Teresa Harder (Lena), Daniel Rohr (Thomas) - Image: Filip Zumbunn - Montage: Marina Wernli - Musique: Balz Bachmann - Production: T&C Film AG



23.50 | LA LUCARNE  
**SCÈNES  
 DE CHASSE  
 AU SANGLIER**

Une méditation sur l'image, le deuil et "le bruit des choses" par l'auteur de *Tableau avec chutes*.

Une chasse au sanglier, le savoir-faire d'un taxidermiste, une reproduction fidèle du fusil chronophotographique d'Étienne-Jules Marey et la mort du père sont les prémices d'un voyage intimiste. Une voix intérieure interroge les images "à quitter" et les images "à inventer"...

**INCONSOLABLE**

*"Méditation sur les images qui m'habitent et sur celles d'où j'aimerais m'exiler. Méditation sur le sens à donner au mot 'réel' et méditation sur le désamour des images et des mots. Méditation sur le deuil, sur la mort des miens et sur la manière de mettre en image le bruit des choses et du monde. Méditation sur ce qui rend parfois mes images muettes. Méditation sur le désir de toucher. Méditation sur le désir de détruire. Méditation sur les images et sur le souhait de demeurer inconsolable."* (Claudio Paziienza)

■ Prix spécial du jury SRG SSR idée suisse, Visions du réel, 2007

Documentaire de Claudio Paziienza (France, 2007, 46mn)  
 Coproduction: Les Films du Présent, Komplot Films, ARTE France  
 (R. du 8/12/2007)

## JOURNÉE

5.00 **HD** **R**

### TÉLÉCHAT

Programme jeunesse

5.05 **HD** **M**

### ACADÉMIE DU FESTIVAL D'AIX-EN-PROVENCE

Répertoire contemporain, chant et musique de chambre  
Documentaire

6.05 **HD** **M**

### L'ASSIETTE BRÉSILIENNE

La cuisine populaire de Rio de Janeiro  
Série documentaire

6.30 **HD** **M**

### VOYAGES AU BOUT DU MONDE AVEC ART WOLFE

En Nouvelle-Zélande  
Série documentaire

6.55 **HD** **R**

### VOYAGES AU BOUT DU MONDE AVEC ART WOLFE

Le making of  
Documentaire  
Multidiffusion le 3 juillet à 10.45

7.20 **HD** **R**

### YOUROPE

Magazine

7.50 **HD** **M**

### ROUTE 66

Le cœur de l'Amérique  
Série documentaire



8.35

### X:ENIUS

Peut-on dépolluer les friches industrielles ?  
Magazine

9.05 **HD** **R**

### 14, DES ARMES ET DES MOTS (3 & 4)

L'angoisse ;  
La nostalgie  
Série documentaire  
Multidiffusion le 26 juillet à 10.50

10.50 **HD** **M**

### SUR NOS TRACES

Au temps des seigneurs, XI<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle  
Série documentaire

11.15 **HD** **R**

### VILLAGES DE FRANCE

Le Poët-Laval  
Série documentaire

11.45 **HD** **M**

### LA FRANCE PAR LA CÔTE

De Honfleur au Mont-Saint-Michel  
Série documentaire

12.30 **HD**

### ARTE JOURNAL

12.45 **HD** **R**

### 360°-GÉO

Le navire centenaire du Tanganyika  
Reportage

13.35 **HD** **M**

### SPORT DE FILLES



© LAURENCE REPKOULET

15.15 **HD** **M**

### LE MYSTÈRE DES MOMIES COPTES D'ANTINOË

Documentaire

16.10 **HD** **M**

### LES CHARS DES PHARAONS

Une révolution du Nouvel Empire  
Documentaire

17.00 **M**

### X:ENIUS

Peut-on dépolluer les friches industrielles ?  
Magazine

17.30 **HD** **R**

### IBÉRIQUEMENT VÔTRE

La Costa Blanca ;  
L'Andalousie  
Série documentaire  
Multidiffusion le 17 juillet à 18.15

## SOIRÉE

19.00 **HD** **R**

### ARTE DÉCOUVERTE IBÉRIQUEMENT VÔTRE

La Costa del Sol  
Série documentaire  
Multidiffusion le 18 juillet à 18.15

19.45

### ARTE JOURNAL

20.05 **HD** **M**

### LES ALPES EN MONTGOLFIÈRE

Série documentaire

20.50 **HD** **R**

### LES MOISSONS DU FUTUR

Documentaire  
Multidiffusion le 8 juillet à 8.55

22.30

### GRÈCE, ANNÉE ZÉRO

Documentaire

23.25 **HD** **R**

### LA GUERRE DES BREVETS

Documentaire  
Multidiffusion le 11 juillet à 8.55

0.45 **HD** **M**

### LES FRAGMENTS D'ANTONIN

Film



© DRAGONIE/F.N. SAUTIER

2.15 **HD** **R**

### CHURCHILL ET LA POLOGNE

La mort mystérieuse du général Sikorski  
Documentaire



## 20.50 LES MOISSONS DU FUTUR

Après *Le monde selon Monsanto* et *Notre poison quotidien*, Marie-Monique Robin enquête sur les méthodes de l'agroécologie aux quatre coins du globe. Un film plein d'espoir sur les solutions possibles à la crise alimentaire.

Présenté par **Émilie Aubry**

Comment nourrir les 9 milliards d'habitants annoncés sur la planète en 2050 ? Une émission de télévision a convaincu Marie-Monique Robin de poursuivre ses investigations sur l'urgence de produire autrement. Président de l'Association nationale de l'industrie agroalimentaire, Jean-René Buisson y affirmait qu'aucune alternative aux pesticides n'était possible et qu'une agriculture bio entraînerait une baisse de la production de 40 % pour une hausse des prix de 50 %. Rapporteur spécial pour le droit à l'alimentation des Nations unies, Olivier De Schutter, lui, prétend exactement le contraire. Qui croire ? Enquêtant aux quatre coins du globe, la journaliste a rencontré des paysans qui

**SD** sous-titrage pour sourds et malentendants

**SA** audiovison pour aveugles et malvoyants

**HD** diffusion en haute définition

**HD** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

**VOD** vidéo à la demande

**M** multidiffusion

**R** rediffusion

**VF/VOSTF** version française / version originale sous-titrée en français

**VOSTF** version originale sous-titrée en français



ont renoncé à ces insecticides et pesticides dont les coûts indirects colossaux – pollution, énergie et santé publique – ne sont jamais pris en compte.

### SOUVERAINETÉ ALIMENTAIRE

Pluriculture au Mexique ou au Japon, agroforesterie au Malawi, méthode du *push-pull* au Kenya – des plantes repoussent herbes et insectes nuisibles au maïs, quand d'autres les attirent... : partout, des petits producteurs à la conscience aiguë témoignent des bénéfices vertueux de leur (re)conversion à l'agriculture biologique. Ils mettent en avant la lutte contre l'érosion, la pollution et les émissions de gaz à effet de serre, la fertilisation des sols, mais aussi des rendements nettement accrus au fil des années. Un documentaire édifiant où la méthode Robin, mélange de rigueur journalistique et de candeur citoyenne, livre une fois encore une implacable démonstration, avec d'encourageantes conclusions.



Le livre – coédité avec La Découverte – ainsi que les DVD *Le monde selon Monsanto* et *Notre poison quotidien* sont disponibles chez ARTE Éditions.



Dossier complet sur [arte.tv/lesmoissonsdufutur](http://arte.tv/lesmoissonsdufutur)

Documentaire de Marie-Monique Robin (France, 2012, 1h36mn)  
Coproducteur : ARTE France, M2R Films, CFRT, SOS Faim Belgique - (R. du 16/10/2012)

## 22.30 GRÈCE, ANNÉE ZÉRO

**Comment l'amer remède imposé par l'Europe à la crise de la dette apporte aussi à la Grèce une chance inédite de construire un État de droit. Une enquête au plus près de la réalité du pays.**

Depuis qu'elle a été contrainte par l'Union européenne et le FMI, en 2010 et 2011, à des réformes et à des économies drastiques en échange de prêts de 240 milliards d'euros, la Grèce est volontiers présentée, en France, comme une victime de l'Europe. En Allemagne, à l'inverse, on la considère largement comme responsable des tourments de la zone euro. Pour dépasser ces clichés, Jean Quatremer et Pierre Bourgeois ont choisi de partir à la rencontre de Grecs de toutes les conditions sociales, depuis les citoyens ordinaires qui, à Patmos comme à Athènes, ont souffert des mesures d'austérité, jusqu'aux responsables de tous bords chargés de mettre en œuvre les réformes.

### SYSTÈME

Guidé par l'historien Nicolas Bloudanis, leur périple rend compte d'un constat unanime : c'est tout un système, fondé sur le clientélisme, l'évasion fiscale et la corruption, qui a fait faillite. En le mettant à bas, la crise peut aussi représenter une chance de renaissance pour le pays qu'elle a dévasté. Comment ? Armateur florissant ou chauffeur de taxi en colère, membre de la "task force" européenne pour la Grèce ou dignitaire orthodoxe, fonctionnaires des impôts ou ministres, la quinzaine d'interlocuteurs sollicités apporte des réponses forcément divergentes. Adressée aux partis politiques traditionnels, la rage est patente, avec ses dérives comme la popularité du parti néonazi Aube dorée. Se gardant de trancher, les auteurs s'attachent à montrer les enjeux de ce qui se joue aujourd'hui en Grèce, entre paupérisation, espoir de reconstruction et menace populiste.

**Lire aussi page 7**

Documentaire de Jean Quatremer et Pierre Bourgeois (France/Grèce, 2014, 52mn)  
Coproducteur : ARTE G.E.I.E., Cinétévé, ERT



## 23.25 LA GUERRE DES BREVETS

**Comment le système des brevets, censé protéger les inventions techniques, a-t-il été dévoyé au point d'étouffer l'innovation et l'intérêt général ? Une enquête instructive.**

Alors que les lois sur les brevets ont été imaginées pour protéger les appareils et procédés techniques, comment expliquer que 20 % des gènes humains tombent aujourd'hui sous le coup de droits d'exclusivité d'exploitation en Amérique ? Pour David Martin, spécialiste de la propriété intellectuelle, le tournant a eu lieu dans les années 1980 quand, dépassés par le Japon en nombre de brevets déposés, les États-Unis ont révisé leur législation. En supprimant l'obligation de prouver la mise en application d'une invention et en autorisant la brevetabilité de la recherche universitaire, ils ont ouvert la voie à une confiscation (provisoire) du savoir.

### COMBATS DE TROLLS

De l'Allemagne aux États-Unis en passant par l'Inde ou la Suisse, où siège l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle, la réalisatrice s'est entretenue avec des inventeurs, des experts et des avocats pour comprendre les ressorts du système et examiner ses dérives. Ainsi, certaines sociétés, appelées "trolls", achètent des brevets sur des technologies répandues dans l'unique but de s'enrichir en menaçant d'autres entreprises de poursuites judiciaires. Pourtant, parallèlement, des initiatives remplaçant le partage au cœur des démarches d'innovation essaient aux quatre coins de la planète, à l'image du réseau Honey Bee, fondé par l'Indien Anil Gupta, qui encourage le potentiel créatif des petits paysans et diffuse gratuitement leurs inventions.

Documentaire de Hannah Leonie Prinzler (Allemagne, 2014, 1h20mn) - Production : Filmkantine

**JOURNÉE**

**5.00** HD M  
**CLAUDIO ABBADO**  
 DIRIGE BEETHOVEN  
 Concert

**6.00** HD M  
**L'ASSIETTE**  
**BRÉSILIENNE**  
 Petrolina :  
 l'eldorado vert  
 Série documentaire

**6.25** M  
**X:ENIUS**  
**Autopsie d'un meurtre :**  
**les techniques**  
**de la criminalistique**  
 Magazine

**6.55** M  
**PERSONNE NE BOUGE !**  
 Ça tourne !

**7.45** HD M  
**ROUTE 66**  
 Le Grand Ouest  
 américain  
 Série documentaire

**8.30**  
**X:ENIUS**  
**Les tiques sont-elles**  
**dangereuses ?**  
 Magazine

**8.55** +7 VOD R  
**14, DES ARMES**  
**ET DES MOTS (5 & 6)**  
 Le désastre ; La patrie  
 Série documentaire  
 Multidiffusion  
 le 26 juillet à 12.35

**10.40** M  
**VOYAGES AU BOUT**  
**DU MONDE**  
**AVEC ART WOLFE**  
 L'Antarctique  
 et les îles Malouines  
 Série documentaire

**11.15** HD +7 M  
**VILLAGES DE FRANCE**  
 Yvoire  
 Série documentaire

**11.45** HD M  
**LA FRANCE**  
**PAR LA CÔTE**  
 De Cancale  
 à l'île d'Ouessant  
 Série documentaire

**12.30** +7  
**ARTE JOURNAL**

**12.45** +7 R  
**360°-GÉO**  
**L'arche de Noé**  
**de Bolivie**  
 Reportage  
 Multidiffusion le 5 juillet  
 à 12.35

**13.30** HD M  
**CINÉMA**  
**UN WEEK-END**  
**EN FAMILLE**  
 Film (VF)

**15.15** M  
**LES DERNIERS**  
**SECRETS DE L'ARMÉE**  
**DE TERRE CUITE**



**16.10** HD M  
**UNE VALLÉE DES ROIS**  
**EN CHINE**  
 Documentaire

**17.00** M  
**X:ENIUS**  
**Les tiques sont-elles**  
**dangereuses ?**

**17.30** HD +7 R  
**CHEMINS D'ÉCOLE,**  
**CHEMINS DE TOUS**  
**LES DANGERS**  
 Le Népal  
 Série documentaire  
 Multidiffusion le 7 juillet  
 à 18.15



**18.15** HD +7 R  
**CHEMINS D'ÉCOLE,**  
**CHEMINS DE TOUS**  
**LES DANGERS**  
 Le Kenya  
 Série documentaire  
 Multidiffusion le 3 juillet  
 à 17.25

**SOIRÉE**

**19.00** HD +7 R  
**CHEMINS D'ÉCOLE,**  
**CHEMINS DE TOUS**  
**LES DANGERS**  
 L'Himalaya  
 Série documentaire  
 Multidiffusion le 9 juillet  
 à 18.15

**19.45** +7  
**ARTE JOURNAL**

**20.05** HD M  
**LE VENEZUELA**  
**EN MONTGOLFIÈRE**  
 Série documentaire

**20.50** HD +7 M  
**VF/VOSTF**  
**CINÉMA**  
**DEUX SŒURS**  
**POUR UN ROI**  
 Film  
 Multidiffusion le 4 juillet  
 à 13.25

**22.40** HD +7 R  
**LE DOCUMENTAIRE**  
**CULTUREL**  
**DAVID BAILEY**  
**Une légende**  
**de la photographie**

**23.35** HD +7  
**AILLEURS,**  
**MA MAISON**  
 Documentaire

**1.20** HD M  
**RICKY**  
 Film de François Ozon  
 (France, 2008, 1h30mn)  
 Une jeune femme  
 accouche d'un étrange  
 bébé doté d'ailes.  
 Une fable légèrement  
 angoissante, entre  
 surréalisme et  
 chronique sociale,  
 avec Alexandra Lamy  
 et Sergi López.



**2.50** HD M  
**MASTER**  
**OF THE UNIVERSE**  
**Confessions**  
**d'un banquier**  
 Documentaire



**20.50** | CINÉMA  
**DEUX SŒURS**  
**POUR UN ROI**

Au XVI<sup>e</sup> siècle, en Angleterre, les sœurs Boleyn se disputent le cœur du roi Henri VIII (Eric Bana). Une fresque historique efficace, pimentée par un duel impérial entre Natalie Portman et Scarlett Johansson.

**A** lors que le couple formé par Henri VIII et Catherine d'Aragon bat de l'aile, le duc de Norfolk convainc son beau-frère, sir Thomas Boleyn, d'orchestrer une rencontre entre le roi et sa fille aînée, Anne. Le rapprochement est en bonne voie, mais le souverain s'éprend finalement de Marie, la cadette. Frustrée, Anne épouse en secret l'homme qu'elle aime, Henri Percy, pourtant fiancé à une autre. Lorsque sa famille l'apprend, elle est envoyée en exil en France. De son côté, Marie porte l'enfant de son royal amant, dont elle ne peut plus partager la couche en raison de sa santé fragile. Anne est alors rappelée à la cour pour raviver le désir du monarque. Ambitieuse, la jeune femme refuse le statut de maîtresse : elle se donnera à Henri le jour où il lui offrira le trône...

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion
- VF/VOSTF** version française / version originale sous-titrée en français
- VOSTF** version originale sous-titrée en français



### CONDITION FÉMININE

De *La vie privée d'Henri VIII* d'Alexander Korda à la série sombre et sexy *Les Tudors*, le règne sanglant du roi d'Angleterre a inspiré une kyrielle d'œuvres de fiction. Peter Morgan, qui poursuit ici son immersion dans l'intimité de la famille royale – il a signé le script de l'exquise fable politique de Stephen Frears *The Queen* –, s'est appuyé sur un roman de Philippa Gregory pour façonner un scénario au suspense prenant, centré sur la rivalité entre deux sœurs aux tempéraments aussi éloignés que la couleur de leurs cheveux : d'un côté Marie, douce et disciplinée, de l'autre, Anne, dont l'orgueil – et son incapacité à donner un héritier mâle à la couronne – la conduira à l'échafaud. Déployant des costumes et des décors flamboyants, fidèles à la palette de l'artiste Hans Holbein, Justin Chadwick (*Mandela : un long chemin vers la liberté*) compose une fresque élégante qui vaut surtout pour sa peinture de la condition féminine au XVI<sup>e</sup> siècle et son duo de reines : Scarlett Johansson et Natalie Portman, réunies pour la première fois à l'écran.

**Lire aussi page 9**

(*The other Boleyn girl*) Film de Justin Chadwick (États-Unis/Royaume-Uni, 2008, 1h50mn, VF/VOSTF) - Scénario : Peter Morgan, d'après le roman de Philippa Gregory - Avec : Natalie Portman (Anne Boleyn), Scarlett Johansson (Marie Boleyn), Eric Bana (Henri VIII), Ana Torrent (Catherine d'Aragon), Jim Sturgess (George Boleyn), Mark Rylance (sir Thomas Boleyn), Kristin Scott Thomas (lady Élisabeth Boleyn), David Morrissey (le duc de Norfolk), Benedict Cumberbatch (William Carey)  
Image : Kieran McGuigan - Montage : Paul Knight, Carol Littleton  
Musique : Paul Cantelon - Production : Columbia Pictures, Focus Features, Ruby Films, Scott Rudin Productions

## 22.40 LE DOCUMENTAIRE CULTUREL DAVID BAILEY UNE LÉGENDE DE LA PHOTOGRAPHIE

**Le portrait sans artifices d'un grand photographe qui a capté l'esprit de son temps, du Swinging London à aujourd'hui.**

Londonien issu de la classe ouvrière, photographe de mode pour le magazine *Vogue*, réalisateur de films, peintre et sculpteur, David Bailey, au cours de sa longue carrière, a su capturer l'esprit et l'élégance de son temps avec une simplicité rafraîchissante et une vision acérée. Il s'est lié d'amitié avec de nombreuses célébrités, dont certaines furent ses modèles (Mick Jagger, Andy Warhol, Jack Nicholson, Roman Polanski), et a épousé ses muses (Jean Shrimpton, Catherine Deneuve, Marie Helvin). Il a inspiré à Antonioni, du temps qu'il courait le Swinging London, le personnage ô combien glamour du héros de *Blow-up*. En éternel globe-trotter, il a sillonné la planète au bras des plus belles femmes ou capturé en grand reporter la réalité du Brésil, du Vietnam ou de l'Afghanistan.



### UN MONDE D'IMAGES

Mister Bailey est un grand réservé, en même temps qu'un romantique au sens de l'humour exquis qui, à 73 ans, n'a aucune intention de raccrocher. Le réalisateur Jérôme de Missolz (*Des jeunes gens modernes, Wild thing*) l'accompagne de son studio de Londres à sa maison de campagne du Devon où, entouré de ses proches et de sa famille, il nous ouvre les portes de son monde rempli d'images.

Documentaire de Jérôme de Missolz (France/Allemagne, 2010, 52mn) - Production : LuFilms, White Rabbit Films, Le Vision - (R. du 5/1/2012)



## 23.35 AILLEURS, MA MAISON

**À travers les récits de son épouse Lois, une chaleureuse évocation des engagements de l'écrivain américain Edgar Snow, ami de Mao Zedong et de Zhou Enlai dès les années 1930. Une histoire ponctuée de rêves, de déceptions et d'espoirs.**

À 89 ans, Lois Snow est obligée de déménager et doit faire ses cartons. Au fur et à mesure, elle passe en revue ses archives, et raconte l'histoire de sa vie... Californienne de naissance, Lois a participé à la fondation du célèbre Actors Studio de New York et a joué dans de nombreuses productions à Broadway, à Hollywood et à la télévision. En 1949, elle épouse l'écrivain américain Edgar Snow, connu pour avoir été le premier journaliste occidental à avoir interviewé Mao Zedong, Zhou Enlai et les chefs de l'Armée rouge chinoise, en 1936. Dans les années 1950, les Snow sont frappés de plein fouet par le maccarthysme aux États-Unis. Soupçonnés de sympathies communistes, Ed et Lois figurent sur la liste noire et ne trouvent plus de travail. Ils décident alors d'émigrer avec leurs deux jeunes enfants en Suisse, où ils achètent une maison aujourd'hui vouée à la démolition...

### ÉTOILE ROUGE

Né aux États-Unis, Edgar Snow (1905-1972) a à peine plus de 20 ans quand il embarque comme passager clandestin sur un bateau pour la Chine. Témoin du chaos qui règne dans le pays dans les années 1930 – famine, maladies, analphabétisme et misère sur fond de corruption généralisée et de guerre civile –, il deviendra le plus éminent chroniqueur de la révolution chinoise.

Documentaire de Peter Entell (Suisse, 2012, 1h30mn) - Coproduction : Show and Tell Films, ARTE G.E.I.E., Radio Télévision Suisse, SRG SSR

**JOURNÉE**

**5.05** **HD** **VF** **R**  
**TÉLÉCHAT**  
 Programme jeunesse

**5.20** **HD** **M**  
**FLORILÈGE OFFENBACH (2)**  
 Concert

**6.05** **HD** **M**  
**L'ASSIETTE BRÉSILIENNE**  
 La cuisine des immigrants italiens et allemands  
 Série documentaire

**6.35** **M**  
**VOYAGES AU BOUT DU MONDE AVEC ART WOLFE**  
 En Afrique de l'Ouest - Le Togo et le Bénin  
 Série documentaire

**7.00** **HD** **M**  
**METROPOLIS**  
 Magazine

**7.45** **HD** **VF** **R**  
**LE MYSTÈRE DES CERCLES DE FÉES**  
 Documentaire  
 Multidiffusion le 8 juillet à 10.30

**8.30** **HD**  
**X:ENIUS**  
 L'ésotérisme, vaste farce ou discipline sérieuse ?  
 Magazine

**8.55** **VF** **VOD** **R**  
**14, DES ARMES ET DES MOTS (7)**  
 L'insurrection ; Les ruines  
 Série documentaire  
 Multidiffusion le 26 juillet à 10.40

**10.45** **M**  
**VOYAGES AU BOUT DU MONDE AVEC ART WOLFE**  
 Le making of  
 Documentaire

**11.15** **HD** **VF** **M**  
**VILLAGES DE FRANCE**  
 Pesmes  
 Série documentaire

**11.40** **HD** **M**  
**LA FRANCE PAR LA CÔTE**  
 De Douarnenez à Saint-Nazaire  
 Série documentaire

**12.25** **VF**  
**ARTE JOURNAL**

**12.55** **HD** **VF** **R**  
**360°-GÉO**  
 Guadeloupe, le meilleur rhum du monde  
 Reportage

**13.45** **M** **VOSTF**  
**CINÉMA SECRETS ET MENSONGES**  
 Film de Mike Leigh (1996, 2h16mn)  
 Une Palme d'or pour un film qui joue en virtuose du rire et de l'émotion, avec Brenda Blethyn.

**16.05** **HD** **M**  
**LA CIVILISATION ENGLOUTIE**  
 Documentaire

**17.00** **HD** **M**  
**X:ENIUS**  
 L'ésotérisme, vaste farce ou discipline sérieuse ?  
 Magazine

**17.25** **HD** **VF** **M**  
**CHEMINS D'ÉCOLE, CHEMINS DE TOUS LES DANGERS**  
 Le Kenya  
 Série documentaire



© MAXIMILIAN GIBRAN

**18.10** **HD** **VF** **R**  
**CHEMINS D'ÉCOLE, CHEMINS DE TOUS LES DANGERS**  
 Le Pérou  
 Série documentaire  
 Multidiffusion le 10 juillet à 18.15

**18.55** **HD** **VF** **R**  
**ARTE DÉCOUVERTE**  
**CHEMINS D'ÉCOLE, CHEMINS DE TOUS LES DANGERS**  
 La Sibérie  
 Série documentaire  
 Multidiffusion le 11 juillet à 18.15

**SOIRÉE**

**19.45** **VF**  
**ARTE JOURNAL**

**20.05** **HD** **VF** **R**  
**LE KENYA EN MONTGOLFIÈRE**  
 Série documentaire  
 Multidiffusion le 14 juillet à 18.15



© MONA BEHRMANN

**20.50** **HD** **VF** **R**  
**VF/VOSTF**  
**SÉRIE THE KILLING (1 & 2)**  
 Saison 3  
 Série

**22.50** **HD** **VF** **M**  
**FICTION DES FLEURS POUR ALGERNON**  
 Téléfilm

**0.15** **HD** **M**  
**MON MARI, UN ASSASSIN**  
 Téléfilm (VF)

**1.45** **HD** **M**  
**SPORT : LE REVERS DE LA MÉDAILLE**  
 Documentaire



**3.15** **HD** **VF/VOSTF**  
**ÉLOGE DE L'INNOCENCE**  
 Téléfilm



© ZITNE HARGREN

**20.50** | SÉRIE  
**THE KILLING (1 & 2)**  
**SAISON 3**

Aussi haletante et tourmentée que les précédentes, cette ultime saison sonde au plus près la personnalité complexe de l'enquêtrice Sarah Lund, qui tente d'élucider un kidnapping d'enfant à haut risque politique. Jusqu'au 31 juillet.

**Jour 1 - Mercredi 9 novembre**

Résolue à quitter la brigade criminelle pour entamer une vie plus paisible et renouer avec un fils qu'elle a négligé, Sarah Lund s'apprête à fêter ses vingt-cinq ans de carrière par une mutation administrative. Mais elle est envoyée au port de Copenhague, où git le cadavre d'un marin. Le mort était employé par Zeeland, l'une des plus grosses entreprises nationales, qui envisage de délocaliser sa production à l'étranger, selon un article ayant fait grand bruit le matin même. Le jeune PDG de Zeeland, Robert Zeuthen, compte en effet parmi les soutiens du Premier ministre libéral Kamper, tête de liste pour les législatives, qui auront lieu dans dix jours. Ce dernier est attendu ce jour-là sur le port. Les services de sécurité ont dépêché leur propre enquêteur sur le lieu du crime, Mathias Borch, un ancien petit ami de Sarah du temps de l'école de police. Le soir, ils découvrent à bord d'un navire bloqué à quai les cadavres de deux autres marins ainsi qu'une série de photos, prises au téléobjectif, de la famille de Robert Zeuthen, notamment de sa fille de 9 ans, Emilie. Alors que celui-ci vient de désavouer une partie de son conseil d'administration en annonçant que Zeeland reste au Danemark, son ex-femme, Maja, découvre qu'Emilie a disparu...



**Sur arte.tv/ thekilling3, une interview de Mireille Enos, qui reprend le rôle de Sarah Lund dans la version américaine de la série. Découvrez aussi un tutorial de tricot sur le cultissime pull-over de l'enquêtrice.**



### Jour 2 - Jeudi 10 novembre

Happée malgré elle par l'enquête sur l'assassinat des marins et l'enlèvement d'Emilie, Sarah Lund attend les instructions du kidnappeur. Il a exigé que la famille fixe elle-même le prix de la rançon, en règlement d'une mystérieuse "dette". Sarah doit se rendre seule, munie de l'argent, en un lieu qu'il lui indiquera par téléphone. Comme les parents aux abois, l'équipe du Premier ministre suit de près l'affaire, qui menace à tout moment de devenir une bombe politique dans le contexte de la campagne. Aidée de Borch et de son jeune équipier Asbjørn Juncker, Sarah a retrouvé la camionnette qui a servi à l'enlèvement. Celle-ci appartient à un proxénète serbe, qui possède de multiples caches à Copenhague pour les filles de son réseau.

### RECETTE GAGNANTE

Dans le droit fil des précédentes, cette troisième et dernière saison de *The killing* boucle magistralement une trilogie policière d'une rare densité. Mais Søren Sveistrup, le scénariste, resserre subtilement le cadre sur son héroïne, Sarah Lund – gratifiée au passage d'un nouveau chandail. Tout en retenue et en ambiguïté, Sofie Gråbøl oscille avec maestria entre vaillance et fragilité. Avec la réapparition d'un amour de jeunesse, ses tentatives incertaines pour retrouver son fils, désormais âgé de 20 ans, permettent à son personnage de gagner en profondeur, et laissent le spectateur souffler (un peu) face au cours anxiogène des événements.

(*Forbrydelsen*) Série de Mikkel Serup (Danemark, 2012, 10x58mn, VF/VOSTF) - Scénario : Søren Sveistrup, Torleif Hoppe (épisode 1), Søren Sveistrup, Michael W. Horsten (épisode 2)  
Avec : Sofie Gråbøl (Sarah Lund), Sigurd Holmen le Dous (Asbjørn Juncker), Nikolaj Lie Kaas (Mathias Borch), Anders W. Berthelsen (Robert Zeuthen), Olaf Johannessen (Kristian Kamper), Kaya Fjeldsted (Emilie Zeuthen), Helle Fagralid (Maja Zeuthen) - Image : Marcel Zyskind - Montage : Søren B. Ebbe - Musique : Frans Bak - Production : Danmarks Radio, SVT, NRK, ZDF enterprises, ZDF



© JÉRÔME PIREBOIS

22.50 | FICTION

## DES FLEURS POUR ALGERNON

Doté d'un QI inférieur à la moyenne, Charlie accepte de participer à la même expérience scientifique qu'une souris. Une transposition émouvante et subtile de l'impressionnant monologue dit par Grégory Gadebois sur scène.

Cœur simple et soucieux de bien faire, Charlie a en commun avec la souris Algernon le niveau de son QI : 68. Choisi en raison de sa motivation, ce modeste employé d'usine va participer à la même expérience scientifique que l'animal. Celle-ci réussit : tous deux émergent du bloc opératoire nantis d'une intelligence trois fois plus grande. Charlie progresse à pas de géant, se lance dans la recherche, apprend la musique et séduit les femmes. Mais sa solitude grandit. Et les performances de la souris Algernon commencent à décliner...

### PERFORMANCE D'ACTEUR

Gérald Sibleyras avait adapté et mis en scène le roman de Daniel Keyes, paru en 1966 et devenu un classique de la science-fiction. Formidablement interprété par Grégory Gadebois, seul en scène, la pièce s'est jouée à guichets fermés en 2012 et 2013. Yves Angelo a ensuite transposé le travail de Sibleyras à l'écran en gardant le même acteur. Grégory Gadebois reprend son sidérant monologue avec un humanisme poignant. Homme simple traité par la science comme une souris de laboratoire, Charlie consigne tout ce qui lui arrive dans un cahier. Comment montrer son ascension intellectuelle sans l'aide de

l'écrit ? Le roman, par exemple, partait de l'écriture presque phonétique du personnage pour évoluer vers un style plus élaboré. Subtil, Grégory Gadebois rend palpable cette mutation par un débit plus assuré, des gestes plus nerveux, tout en gardant un peu de candeur anxieuse dans le regard. Filmé dans un cadre contemporain (chambre de bonne, centre hospitalier, fond blanc, etc.), il n'abandonne jamais le ton du récit. Ce jeu distancié, contrebalancé par la chaleur humaine qui émane du comédien, éveille l'imagination puisqu'on voit les décors mais pas les interlocuteurs de Charlie.

■ **Meilleur comédien (Grégory Gadebois), Molières 2014 - Meilleur unitaire, meilleure interprétation masculine et Prix Isabelle-Nataf, Luchon 2014 - Prix Jérôme-Minet, Fipa 2014**  
**Lire aussi page 9**

### COLLECTION "THÉÂTRE"

Téléfilm d'Yves Angelo (France, 2013, 1h24mn), dans la collection "Théâtre" - Scénario : Yves Angelo, Gérald Sibleyras, d'après l'adaptation théâtrale de Gérald Sibleyras du roman éponyme de Daniel Keyes - Avec : Grégory Gadebois (Charlie) - Image : Yves Angelo - Montage : Fabrice Rouaud - Coproduction : ARTE France, F comme Film

## JOURNÉE

5.00 **#7** **R**

**TÉLÉCHAT**

Programme jeunesse

5.10 **HD** **M**

**DONNA SUMMER**

Hot stuff

Documentaire

6.05 **HD** **M**

**L'ASSIETTE**

**BRÉSILIENNE**

L'héritage portugais

à Rio de Janeiro

Série documentaire

6.35 **M**

**X:ENIUS**

À la découverte

de l'île de Beauté

Magazine

7.00 **HD** **M**

**FUTUREMAG**

Magazine

7.45 **HD** **M**

**LA MONGOLIE**

**EN MONTGOLFIÈRE**

Série documentaire

8.30 **HD**

**X:ENIUS**

Quel est l'impact des

produits chimiques sur

notre système hormonal ?

Magazine

8.55 **HD** **VOD** **M**

**LE MYSTÈRE**

**DE LA DISPARITION**

**DES ABILLES**

Documentaire

10.25 **HD** **M**

**LES NOUVEAUX**

**PARADIS**

Chili - Sur une terre

douce et brute

Série documentaire

11.15 **HD** **#7** **R**

**VILLAGES DE FRANCE**

**Saint-Riquier**

Série documentaire

11.45 **HD** **M**

**LA FRANCE**

**PAR LA CÔTE**

De l'île de Noirmoutier

à Talmont-sur-Gironde

Série documentaire



12.30 **#7**

**ARTE JOURNAL**

12.45 **HD** **#7** **R**

**360°-GÉO**

Bahia, chasseurs

d'émeraudes

Reportage

13.25 **HD** **R** **M**

**VF/VOSTF**

**CINÉMA**

**DEUX SŒURS**

**POUR UN ROI**

Film

15.20 **HD** **M**

**CRIMES À LA COUR**

**DES MÉDICIS (1 & 2)**

Intrigues et trahisons ;

Le pouvoir d'une femme

Documentaire

17.05 **HD** **M**

**X:ENIUS**

Quel est l'impact des

produits chimiques sur

notre système hormonal ?

Magazine

17.30 **#7** **R**

**RÊVES DE JARDINS**

Les floralies de Cordoue

Série documentaire

(2010, 5x43mn)

Roses anciennes

ou fleurs exotiques,

arbres remarquables ou

plantes aromatiques,

entrez dans les jardins

qui font rêver.



© LIGHTBULBEDIA

18.15 **HD** **R**

**RÊVES DE JARDINS**

La dame en roses

Série documentaire

## SOIRÉE

19.00 **HD** **#7** **R**

**ARTE DÉCOUVERTE**

**RÊVES DE JARDINS**

Le parfum des fleurs

du Tyrol

Série documentaire

Multidiffusion le 5 juillet

à 11.00

19.45 **#7**

**ARTE JOURNAL**

20.05 **HD** **#7** **R**

**LE SRI LANKA**

**EN MONTGOLFIÈRE**

Série documentaire

Multidiffusion

le 15 juillet à 18.15

20.50 **HD** **#7**

**VF/VOSTF**

**FICTION**

**LES AMOURS**

**D'EMMA**

Téléfilm

22.15 **#7** **R**

**SCIENCES**

**OPÉRATION ICEBERG**

(1 & 2)

Documentaire

Multidiffusion le 9 juillet

à 8.55

0.00 **HD** **#7** **R**

**BROCHET COMME**

**LE POISSON**

Documentaire

0.50 **HD** **#7** **R**

**COURT-CIRCUIT**

N° 698

Spécial gay et lesbien

Magazine

1.45 **HD** **R**

**EXTRASYSTOLE**

Moyen métrage d'Alice

Douard (2012, 36mn)

Une élève

d'hypokhâgne est

troubée par une

professeure

anticonformiste.

Multidiffusion le 6 juillet

à 5.55



2.25 **R** **M**

**BAD 25**

Documentaire

3.30 **HD** **M**

**TRACKS**

Magazine

4.15

**BEST OF ARTE**

**JOURNAL**



20.50 | FICTION

## LES AMOURS D'EMMA

Emma, une jeune et pétillante aveugle, n'a qu'une idée en tête : devenir mère, même si cela l'oblige à fermer les yeux sur ses sentiments. Un regard lucide et émouvant sur le "handicap" sentimental.

**À** 29 ans, Emma travaille pour SOS Espoir. Elle s'efforce de reconforter ses interlocuteurs, tout en ressentant elle-même le besoin de s'épancher lors de longues conversations avec un homme, qui a composé le numéro de l'association voilà deux ans. Elle lui confie son désir de devenir mère à tout prix, sans s'encombrer d'amour. Elle a d'ailleurs rompu avec son petit ami, quand elle a découvert qu'il ne pouvait pas avoir d'enfants. Germán, le psychologue qui anime les ateliers sur le handicap auxquels elle participe, lui semble être le géniteur idéal...

### ÉCLATS D'HUMOUR

Découpé en six segments épousant les variations émotionnelles de son héroïne, ce film offre un regard singulier sur le handicap en dépassant sa dimension physique. Sourde aux battements de son cœur, Emma, dont l'indépendance revendiquée masque un douloureux sentiment d'insécurité, souffre de cécité sentimentale. Verónica Echegui, crédible dans le moindre de ses gestes et de ses regards, livre une composition tout en nuances, qui participe grandement à la réussite de ce drame romantique parsemé d'éclats d'humour, notamment lors des séances de thérapie collective.

(Seis puntos sobre Emma) Téléfilm de Roberto Pérez Toledo (Espagne, 2011, 1h21mn, VF/VOSTF) - Scénario : Roberto Pérez Toledo, Peter Andermatt - Avec : Verónica Echegui (Emma), Antonio Velázquez (Jorge), Álex García (Germán), Fernando Tielve (Diego), Nacho Aldeguer (Ricky), Mariam Hernández (Lucía), Blanca Rodríguez (Reina) - Image : Juan Antonio Castaño - Montage : Roberto Pérez Toledo, José Manuel Jiménez - Musique : David Cordero - Production : La Mirada Producciones, Television Canaria, Generacion78

**R** sous-titrage pour sourds et malentendants

**R** audiovison pour aveugles et malvoyants

**HD** diffusion en haute définition

**#7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

**VOD** vidéo à la demande

**M** multidiffusion

**R** rediffusion

**VF/VOSTF** version française  
sous-titrée en français

**VOSTF** version originale  
sous-titrée en français

## 22.15 | SCIENCES OPÉRATION ICEBERG (1 & 2)

Comment les icebergs naissent-ils et meurent-ils ? Pour le savoir, une équipe de scientifiques s'engage dans une étude de terrain à hauts risques.

### 1. La naissance d'un géant

Près de 95 % des icebergs dérivant dans l'hémisphère Nord prennent naissance au Groenland – et se détachent pour la plupart du Store, le plus grand glacier de la région. Pourquoi ? Pour répondre à cette question, un naturaliste, une physicienne, un plongeur, un médecin et des glaciologues ont dressé un camp d'observation auprès de cette immense langue de glace, longue de 400 km. Leur espoir : assister au vêlage d'un iceberg géant, un événement spectaculaire. Les scientifiques fixent un traceur GPS directement sur le front glaciaire, puis cartographient la partie immergée, mesurent la vitesse, la température et la pression de l'eau lors de périlleuses opérations de plongée ou d'approche par bateau ou hélicoptère...



### 2. Une longue odyssée vers la mort

Vingt-trois scientifiques, explorateurs et cameramen embarquent à bord du navire de recherche *Neptune*. Leur destination : l'iceberg Petermann. Avec ses 40 km<sup>2</sup> de surface, cette plate-forme de glace formée en 2010 constitue le plus grand objet flottant de l'Atlantique. Quelles sont les forces à l'origine de la destruction de blocs de cette taille ? Pour les uns, c'est l'eau de mer qui fait doucement fondre la glace. Les autres supposent que le choc répété des vagues cause sa fragmentation. Pour départager les deux hypothèses, les scientifiques doivent poser le pied sur l'iceberg et y installer leurs appareils de mesure. La manœuvre est périlleuse. Un bourrelet de glace situé juste sous la surface rend l'approche en bateau dangereuse. Par ailleurs, l'iceberg est parcouru de crevasses, et un redoutable voisin y attend les chercheurs : l'ours blanc.

Documentaire de Matt Barrett (Allemagne, 2013, 2x52mn) - (R. des 13 et 20/6/2013)

## 0.00 | SOCIÉTÉ BROCHET COMME LE POISSON

L'actrice Anne Brochet part en quête de témoignages et d'éclairages pour apprivoiser son patronyme animalier. Entre réel et imaginaire, une délicieuse incursion dans notre identité.

*"Depuis mon enfance, vivre en m'appelant Anne Brochet n'a pas été simple."* La comédienne qui dit aimer l'eau et manger rarement du poisson n'accepte pas ce brochet qui fait partie de son nom. Elle a néanmoins l'impression d'avoir grandi sous son influence en développant les traits de caractère qu'on lui prête – revêche, fuyant et carnassier. Même son gracieux visage lui évoque parfois la gueule pointue de cet animal, surnommé la torpille, qui vit caché et fonce sur ses proies. Pourtant, lorsque Claude Chabrol lui a confié son premier rôle au cinéma, elle ne s'est pas trouvée de pseudonyme... Interrogeant des pêcheurs de brochet puis ses propres parents, Anne Brochet élargit en chemin sa quête à tous ceux qui portent un nom d'animal. Comment se sent-on quand on se nomme Mickaël Le Renard, Joël Pigeon ou Isabelle Veaux ? Quand on vous rappelle votre part animale à longueur de formalités, de courriers administratifs ou de blagues plus ou moins drôles ?



**Pour garder le sourire, découvrez le papigourou, la tornouille ou encore le serphant, membres improbables de l'Animalaise, une animation drôle et déjantée inventée pour arte.tv par le dessinateur et auteur de BD Pierre La Police. [arte.tv/animalaise](http://arte.tv/animalaise)**

Documentaire d'Anne Brochet (France, 2013, 52mn) - Coproduction : ARTE France, Quark Productions - (R. du 27/6/2013)



## 0.50 COURT-CIRCUIT N° 698 SPÉCIAL GAY ET LESBIEN



### H-Man - Le mariage gai

Le "Garçon chaud" et le "Placard volant" veulent se marier à l'église. H-Man réussira-t-il à réconcilier le monde religieux et la communauté gay ?

Suivi d'un entretien avec le réalisateur

Série d'animation de Joseph Cahill (France, 2013, 10x5mn) - Avec : Arthur H (H-Man) - (R. du 26/4/2014)

### Déshabille-moi

Une rencontre dans un bar, une attirance mutuelle. "On va chez toi ou chez moi ?"

(*Ta av mig*) Court métrage de Victor Lindgren (Suède, 2012, 16mn, VOSTF) - (R. du 4/10/2013)

### Festival

Depuis quinze ans, Cinémarges projette à Bordeaux des films qui explorent genres et sexualités. Débat sur la représentation des identités sexuelles au cinéma avec sa présidente Esther Cuénot et le sociologue Éric Macé.

### Louange à ce jour

Dans un parc de Jérusalem, lieu de rendez-vous de la communauté homosexuelle masculine, Oren se laisse entraîner par un rabbin plus âgé.

(*Beshivhey hayom*) Court métrage d'Oren Adaf (Israël, 2013, 20mn, VOSTF)

### Zoom

Alice Douard présente *Extrasystole*, le moyen métrage qu'elle a réalisé dans le cadre de ses études à la Femis, diffusé juste après *Court-circuit* à 1.45.

**Ne manquez pas le week-end gay et lesbien d'ARTE, les 5 et 6 juillet prochains.**

Magazine du court métrage (France, 2014, 52mn)

## DIRECTION DE LA COMMUNICATION

### CONTACTS

#### ARTE FRANCE

8, rue Marceau  
92785 Issy-les-Moulineaux  
Cedex 9  
Tél.: 01 55 00 77 77

**Pour joindre votre interlocuteur, tapez 01 55 00 suivi des quatre chiffres de son poste.**

#### ARTE MAGAZINE

[arte-magazine@arteFrance.fr](mailto:arte-magazine@arteFrance.fr)  
Publication d'ARTE France  
ISSN 1168-6707

#### Rédacteur en chef

Olivier Apprill (72 45)  
[o-apprill@arteFrance.fr](mailto:o-apprill@arteFrance.fr)  
et/ou  
Nicolas Bertrand (70 56)  
[n-bertrand@arteFrance.fr](mailto:n-bertrand@arteFrance.fr)

#### Chef d'édition

Noémi Constans (73 83)  
[n-constans@arteFrance.fr](mailto:n-constans@arteFrance.fr)

#### Rédacteurs

Irène Berelowitch (72 32)  
[i-berelowitch@arteFrance.fr](mailto:i-berelowitch@arteFrance.fr)  
Barbara Levendangeur (70 58)  
[b-levendangeur@arteFrance.fr](mailto:b-levendangeur@arteFrance.fr)  
Hendrik Delaire (71 29)  
[h-delaire@arteFrance.fr](mailto:h-delaire@arteFrance.fr)

#### Maquette

Garance de Galzain (70 55)  
Serdar Gündüz (74 67)

#### Photogravure

Fabrice Guyot (70 57)

#### Traductions

Josie Mély (70 61)  
Amanda Postel (70 62)

#### Collaboration

Jacqueline Letteron  
Pauline Lucas  
Manon Dampierre  
Jonathan Lennuyeux  
Laure Naimski

Crédits photos: X-DR  
Toute reproduction des photos sans autorisation est interdite.  
Couverture: © DR  
Directrice de la publication: Véronique Cayla  
Exemplaire n° 27  
jeudi 5 juin 2014  
Impression: Jouve

ARTE Magazine et les dossiers de presse des programmes sont sur [artepro.com](http://artepro.com)  
[artemagazine.fr](http://artemagazine.fr)



DIRECTRICE  
DE LA COMMUNICATION  
Marie-Danièle  
Boussières (70 34)  
[md-boussieres@arteFrance.fr](mailto:md-boussieres@arteFrance.fr)

SECRÉTARIAT Christel Lamontagne  
(70 35)

[c-lamontagne@arteFrance.fr](mailto:c-lamontagne@arteFrance.fr)



RESPONSABLE  
DU SERVICE PRESSE /  
RELATIONS PUBLIQUES  
Céline Chevalier (70 63)  
[c-chevalier@arteFrance.fr](mailto:c-chevalier@arteFrance.fr)



RESPONSABLE  
DU SECTEUR  
RELATIONS PUBLIQUES  
Grégoire Mauban (70 44)  
[g-mauban@arteFrance.fr](mailto:g-mauban@arteFrance.fr)



RESPONSABLE  
DU SECTEUR PRESSE  
Clémence Fléchart  
(70 23) en remplacement  
de Nadia Refsi  
[c-flechart@arteFrance.fr](mailto:c-flechart@arteFrance.fr)

#### SERVICE DE PRESSE

##### HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE ET SOCIÉTÉ

THEMA MARDI, INVESTIGATION,  
DOCUMENTAIRES CULTURELS,  
HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE, LE DESSOUS  
DES CARTES, YOUROPE, SOCIÉTÉ,  
LA LUCARNE, AU CŒUR DE LA NUIT,  
CUISINES DES TERROIRS, X:ENIUS,  
28 MINUTES



Rima Matta (70 41)  
[r-matta@arteFrance.fr](mailto:r-matta@arteFrance.fr)



ASSISTANTE  
Pauline Boyer (70 40)  
[p-boyer@arteFrance.fr](mailto:p-boyer@arteFrance.fr)

##### ARTS ET SPECTACLES

ÉVÉNEMENTS SPECTACLES,  
MAESTRO, PERSONNE NE BOUGE !,  
ARTE LIVE WEB, DOCUMENTAIRES  
DU DIMANCHE APRÈS-MIDI,  
ARTE CRÉATIVE



Marie-Charlotte Ferré  
(70 45)  
en remplacement  
de Clémence Fléchart  
[mc-ferre@arteFrance.fr](mailto:mc-ferre@arteFrance.fr)

#### FICTIONS ET SÉRIES

SÉRIE, FICTION, ARTE JUNIOR,  
KARAMBOLAGE, ATELIER DE RECHERCHE  
Dorothee van Beusekom  
(70 46)  
[d-vanbeusekom@arteFrance.fr](mailto:d-vanbeusekom@arteFrance.fr)



ASSISTANT  
Grégoire Hoh (70 48)  
[g-hoh@arteFrance.fr](mailto:g-hoh@arteFrance.fr)

#### DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'AVENTURE HUMAINE, SCIENCES,  
ARTE DÉCOUVERTE, 360-GÉO,  
SÉRIE DOCUMENTAIRE DE 17.45,  
TERRES D'AILLEURS, FUTUREMAG  
DOCUMENTAIRE DU DIMANCHE À 20.40



Martina Bangert  
(72 90)  
[m-bangert@arteFrance.fr](mailto:m-bangert@arteFrance.fr)



ASSISTANTE  
Charlotte Forbras (73 25)  
en remplacement  
de Marie-Charlotte Ferré  
[c-forbras@arteFrance.fr](mailto:c-forbras@arteFrance.fr)

#### CINÉMA, INFORMATION, ARTE RADIO

CINÉMA, COURT-CIRCUIT,  
ARTE FRANCE CINÉMA,  
MOYEN MÉTRAGE, ARTE JOURNAL,  
ARTE REPORTAGE



Agnès Buiche  
Moreno (70 47)  
[a-buiche@arteFrance.fr](mailto:a-buiche@arteFrance.fr)



Cécile Braun (73 43)  
[c-braun@arteFrance.fr](mailto:c-braun@arteFrance.fr)

#### MAGAZINES ET POP CULTURE

TRACKS, POP CULTURE, PHILOSOPHIE,  
VOX POP, METROPOLIS, SQUARE



Audrey Jactat (70 43)  
[a-jactat@arteFrance.fr](mailto:a-jactat@arteFrance.fr)

#### COMMUNICATION INTERACTIVE

Églantine Dupuy (72 91)  
[e-dupuy@arteFrance.fr](mailto:e-dupuy@arteFrance.fr)

#### SERVICE PHOTO

RESPONSABLE  
Elisabetta Zampa (70 50)  
[e-zampa@arteFrance.fr](mailto:e-zampa@arteFrance.fr)  
CHARGÉ DE L'ICONOGRAPHIE  
Olivier de Clarembaut  
(70 49)  
[o-declarembaut@arteFrance.fr](mailto:o-declarembaut@arteFrance.fr)

DOCUMENTALISTE  
ICONOGRAPHE  
Celia Diop en remplacement  
Geneviève Duigou (70 53)  
[g-duigou@arteFrance.fr](mailto:g-duigou@arteFrance.fr)

#### PUBLICITÉ, MARKETING

CHEF DE SERVICE  
Olivia Olivi (70 59)  
[o-olivi@arteFrance.fr](mailto:o-olivi@arteFrance.fr)

CHARGÉ DE MARKETING  
Antoine Julien (70 88)  
[a-julien@arteFrance.fr](mailto:a-julien@arteFrance.fr)

#### PARTENARIATS

RESPONSABLE DU SECTEUR  
PARTENARIATS  
Françoise Lecarpentier  
(71 28)  
[f-lecarpentier@arteFrance.fr](mailto:f-lecarpentier@arteFrance.fr)

ASSISTANTES PARTENARIATS  
Raphaëlla Saada (72 38)  
[r-saada@arteFrance.fr](mailto:r-saada@arteFrance.fr)

Nathalie Mitta (70 88)  
[n-mitta@arteFrance.fr](mailto:n-mitta@arteFrance.fr)

#### ARTE FRANCE DÉVELOPPEMENT

RESPONSABLE  
DE LA COMMUNICATION  
Henriette Souk (70 83)  
[h-souk@arteFrance.fr](mailto:h-souk@arteFrance.fr)  
CHARGÉE DE  
COMMUNICATION  
Mailys Affilé (70 86)  
[m-affile@arteFrance.fr](mailto:m-affile@arteFrance.fr)

#### ARTE G.E.I.E.

4, quai du chanoine  
Winterer CS 20035  
67080 Strasbourg cedex  
Tél. 03 88 14 22 22

PRESSE ET RELATIONS  
PUBLIQUES  
Claude-Anne Savin  
03 88 14 21 45

RESPONSABLE DU MARKETING  
ET DU SPONSORING  
Paulus G. Wunsch  
03 88 14 21 43

#### ARTE DEUTSCHLAND

(00 49) 7221 93690

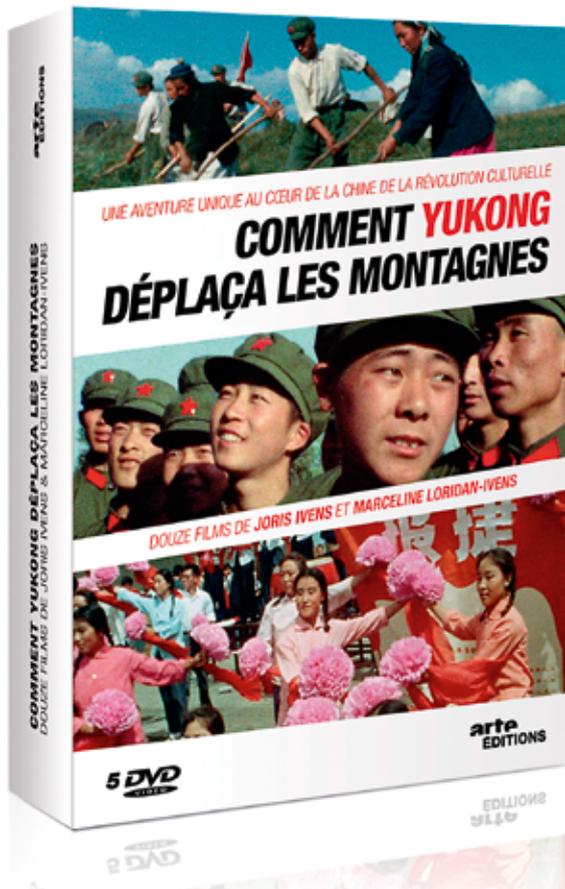
COMMUNICATION ET  
MARKETING  
Thomas P. Schmid

#### ARTE BELGIQUE

(00 32) 2737 2177

COMMUNICATION  
Pascale Navez

# Un ÉVÉNEMENT dans l'HISTOIRE du CINÉMA !



Tourné en 1972 et 1973, ce document unique et exceptionnel propose de découvrir la Chine de la fin de la Révolution culturelle. Un séisme public et médiatique lors de sa sortie en salles en 1976.

Une œuvre inédite proposée pour la première fois dans son intégralité.  
Films entièrement restaurés par le CNC.



« En terme de cinéma, révolution il y a. » **Le Monde**

« Les 12 heures de films ne sont pas seulement passionnantes, elles sont belles. » **Le Nouvel Observateur**

« Un miracle... On oublie le temps. » **La Croix**

« Un grand film. » **Paris Match**

**EN COFFRET 5 DVD LE 3 JUIN**

Durée totale du coffret DVD : 13h

Films également disponibles en vidéo à la demande sur [www.arteboutique.com](http://www.arteboutique.com)

Projection exceptionnelle du film «UNE FEMME, UNE FAMILLE» à la Cinémathèque française  
lundi 7 juillet à 20h. Toutes les informations sur [www.cinematheque.fr](http://www.cinematheque.fr)



**arte**

**LA SEMAINE PROCHAINE**

---

## **Jaurès est vivant !**

Sa célébration comme grand homme de la nation a occulté la pensée et les combats du fondateur de *L'humanité*, assassiné il y a cent ans, le 31 juillet 1914. Ce documentaire les restitue dans toute leur force et leur vibrante actualité. **Mardi 8 juillet à 20.55**